সিটি ম্যানেজারের কার্যালয়ের একটি প্রকাশনা
Cambridge শহর
795 মাসাচুসেটস এভিনিউ
Cambridge, MA 02139
617-349-4300 • Cambridgema.gov

Cambridgema.Gov @Cambma

সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale

Cambridge City Council:

মেয়র Sumbul Siddiqui
ভাইস মেয়র Alanna M. Mallon
কাউন্সিলর Burhan Azeem
কাউন্সিলর Dennis J. Carlone
কাউন্সিলর Marc C. McGovern
কাউন্সিলর Patricia M. Nolan
কাউন্সিলর E. Denise Simmons
কাউন্সিলর Paul F. Toner
কাউন্সিলর Quinton Y. Zondervan

Multilingual Highlights Inside on Pages 14-20

Página 14
Lea la información en español

Página 15
Leia as informações em português

Paj 16
Li enfòmasyon an kreyòl ayisyen

ገፅ 17
መረጃውን በአማርኛ ያንብቡ

صفحة ١٨
قراءة المعلومات باللغة العربية

পৃষ্ঠা 19।
বাংলায় তথ্য পড়ুন

第 20 页
阅读中文信息

আপনার কাছে যেগুলি গুরুত্বপূর্ণ বিষয় সেগুলির ব্যাপারে আরও জানুন এবং এখানে গিয়ে সাইন আপ করুন **Cambridgema.gov/subscribe**।

THE CAMBRIDGE LIFE

শীতকাল/বসন্তকাল 2022 ত্রুটি 1, ভলিউম 5 CAMBRIDGE শহরের প্রকাশনা, ম্যাসাচুসেটস

THECAMBRIDGELIFE.ORG

এক সুউচ্চ কৃতিত্ব: 1,000 জন অধিবাসীদের সহজে কিনে বসবাস করার মতো সাশ্রয় কর দামে আবাসনের ব্যবস্থা প্রস্তুত রাখা

এই বিষয়ে...

Cambridge-এর 8টি ফায়ার ষ্টেশনের মাল্টি-মিলিয়ন আপগ্রেড এবং সংস্কার করা হবে

Participatory Budgeting সম্প্রদায়জনিত নিয়োজন উৎপন্ন করে

City Scholarship শিক্ষাসম্পর্কিত খরচ সামাল দিতে সাহায্য করে

Reinventing Public Spaces

বহুভাষিক হাইলাইট 14-20 নং পাতা

Cambridge-এর ফাইটিং ফায়ারে ফেরানো এক অনন্য ঐতিহাসিক চেহারা
8 নং পাতা

COVID-19 অতিমারীর সাথে লড়াই করতে হচ্ছে। এখনও কি তা-ই?

আপনি কি নিয়মিত মাস্ক পরে ক্লান্ত হয়ে পড়েছেন? নিজের পরীক্ষা করতে গিয়েও? আপনার সব বন্ধুদের কাছ থেকে আর নিয়মিত কার্যকলাপ থেকে দূরে থাকা, কি আপনি উপভোগ করেন?

এখানে সেরা উপায় খুঁজে নেওয়ার একটিই অনুস্মারক রয়েছে এবং সেটা হলো COVID-19 রোগের বিস্তার কমানো:

- নিজে টিকা/বুস্টার নিন এবং অন্যদেরও উৎসাহিত করুন।
- উচ্চ মানের মাস্ক পরুন।
- আপনার কোনো উপসর্গ থাকলে বা COVID-19 রোগে আক্রান্ত কারোর সংস্পর্শে এলে দেরি না করে, পরীক্ষা করুন।
- কোনো অনুষ্ঠানের আয়োজন করার আগে ভেবে দেখুন বা অভ্যন্তরীণ সামাজিক সমাবেশে যোগদানে নিয়ন্ত্রণ রাখুন।
- অন্যের থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে থাকা এবং নিভৃত-বাসের নির্দেশিকা অনুসরণ করুন।

অতিমারী শুরু হওয়ার দুই বছর পরে, আপনি জনস্বাস্থ্য নির্দেশিকা এবং বিধিনিষেধগুলি পূরণ করতে পারেন। যখন আমাদের মধ্যে অনেকেই অতিমারী ঘটিত ক্লান্তির সম্মুখীন হয়ে চলেছেন, তখন Cambridge জনস্বাস্থ্য দপ্তর সবাইকে সতর্ক থাকার আহ্বান জানিয়েছে।

জানুয়ারী মাসে COVID-19 রোগে সংক্রামিত বাসিন্দাদের সংখ্যা বেড়ে গেছে এবং এই রকম অতি-সংক্রমণের হার নিরাপদ স্তরে নামতে বেশ কিছু দিন সময় লাগতে পারে। অনেকেই এই রোগের লক্ষণগুলি আগের চেয়ে অনেক মৃদুভাবে অনুভব করছেন বলে মনে হলেও, আমরা এখনও COVID-19 রোগের কারণে অনেককেই হাসপাতালে ভর্তি হতে দেখছি, বিশেষ করে টিকা না নেওয়া লোকজনের ক্ষেত্রেই এমনটা ঘটছে। আপনি নিজে টিকা নিলে:

☑ **ঝুঁকিপূর্ণ বাসিন্দাদের আপনি অন্তত কিছুটা হলেও রক্ষা করতে পারেন।** ম্যাসাচুসেটসে টিকা দেওয়ার হার বেশ ওপরের দিকেই রয়েছে, কিন্তু এখনও কিছু সম্প্রদায়ে কমবয়সী শিশু সহ টিকা এবং বুস্টার নেননি এমন অনেক বাসিন্দাই রয়েছেন। কয়েকজন, যাদের স্বাভাবিক অনাক্রম্যতা স্বল্প পরিমাণে রয়েছে, তারা এতে আক্রান্ত হলে কিন্তু খুবই অসুস্থ হয়ে পড়তে পারেন বা টিকা নিলেও মারা যেতে পারেন।

☑ **স্বাস্থ্য-সেবা ব্যবস্থাকে সহায়তা ও সমর্থন করুন।** COVID-19-এর কারণে এই শীতে স্থানীয় হাসপাতালগুলিতে সম্ভবত ভিড় বেশি এবং কর্মীর সংখ্যা কম থাকবে। অর্থাৎ, যে কোনো কারণে আপনার বা আপনার প্রিয়জনকে হাসপাতালে ভর্তি করার প্রয়োজন হলে হাসপাতালের বেড পাওয়া যথেষ্টই কঠিন হয়ে উঠতে পারে। COVID-19 সংক্রান্ত অসুস্থতা যত বেশি করে আটকানো যাবে, ততই কম হাসপাতালের পরিষেবা নিতে হবে এবং সাধারণ মানুষের জীবন-ধারণ ততটাই বেশি নিরাপদ হয়ে উঠবে।

☑ **এই ধরনের সমস্যা এড়াতে সাহায্য করুন।** যতক্ষণ ভাইরাসটি সম্প্রদায়ের সকলের মধ্যে সহজে ছড়িয়ে পড়তে পারে, আমরা আশা করতে পারি যে কোনও নির্দিষ্ট সময়ে বিপুল সংখ্যক লোক কাজ-কর্ম করতে পারবেন না এবং অসুস্থ হয়ে পড়বেন। কম কর্মীর কাজে আসা মানে আমাদের রোজকার চলমান জীবনে ব্যাঘাত ঘটা, সেটা বাতিল ফ্লাইট বা বাস রুট, বন্ধ হয়ে যাওয়া ডে কেয়ার সুবিধা বা স্কুল, বা সুপারমার্কেট এবং অন্যান্য দোকানে/গুদামে জিনিসপত্র কম পৌঁছবার কারণে পছন্দের জিনিস বাছতে অসুবিধা হওয়া, এই সব কিছুই হতে পারে।

Cambridge সম্প্রদায়কে রক্ষা করতে সাহায্য করার জন্য আপনার এই কর্তব্যে অংশগ্রহন করতে থাকার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ!

সিটি ম্যানেজারের বার্তা

সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale

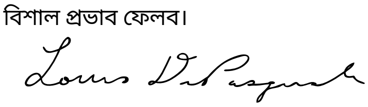
জানুয়ারী 3, 2022 তারিখে,শহরের সকলে মিলে Central Square-এর Starlight Square-এ অনুষ্ঠিত একটি আউটডোর অনুষ্ঠানে 2022-2023 Cambridge City Council-এর শপথ গ্রহণ উদযাপন করেছিলেন। আসন্ন নির্দিষ্ট মেয়াদ-কালের জন্য একজন মেয়র নির্বাচন করাই City Council-এর প্রথম অফিসিয়াল কাজ ছিল। আমি Mayor Siddiqui-কে অভিনন্দন জানাতে চাই এবং City Council-এর নতুন সদস্য ও আগের বারের ফিরে আসা সদস্যদেরও স্বাগত জানাই।

আমি City Council-এর সঙ্গে থেকে তার নীতিগত লক্ষ্য অর্জনের জন্য এবং FY23 বাজেট যাতে সিটির অগ্রাধিকারগুলিকে প্রতিফলিত করতে পারে সেই বিষয়টি নিশ্চিত করার জন্য উন্মুখ হয়ে আছি। Council-এর সঙ্গে থেকে এবং সেটিকে সব দিকে ঘনিষ্ঠভাবে সহযোগিতা করানোর বিষয়টি আমাদের ব্যতিক্রমী আর্থিক পরিকল্পনার সঙ্গে একত্রিত হয়ে, শহরটিকে COVID-19 মহামারীর বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়ানো সহজ করতে অনুমোদন করা হয়েছে, যখন আমাদের বাসিন্দারা এবং স্থানীয় ব্যবসাগুলি পক্ষে শহরের কাছ থেকে প্রত্যাশিত সব বিস্তৃত কর্মসূচি, উদ্যোগ এবং পরিষেবাগুলি দেওয়ারও ব্যবস্থা সুষ্ঠুভাবেই করে চলেছে।

আমি সেই সব শহরের কর্মীকে ধন্যবাদ জানাতে চাই যারা নতুন বছরের শুরুতেই Omicron ভেরিয়েন্টের সংক্রমণ ছড়িয়ে পড়া এবং অনুসরণ করার কারণে COVID-19 রোগের বৃদ্ধির প্রতিক্রিয়া জানাতে দিনরাত অক্লান্ত পরিশ্রম করেছেন। গত দুই বছরে আমরা যে ধরনের জনস্বাস্থ্য অবকাঠামো তৈরি করেছি তা আর একবারও অমূল্য প্রমাণিত হয়েছে। শহর দ্বারা পরিচালিত নিখরচার COVID-19 রোগ-পরীক্ষার সাইট, টিকাদান এবং বুস্টার ক্লিনিক এবং জবরদস্ত জন-তথ্য এবং জন-স্বাস্থ্য নির্দেশিকা প্রচারের প্রচেষ্টা থেকে, আমাদের সম্প্রদায়কে রোগের বৃদ্ধির বিরুদ্ধে মোকাবিলা করতে এবং আমাদের বাসিন্দাদের সুরক্ষা-বিধানে অতি প্রয়োজনীয় সব জিনিসের ব্যবস্থা করতে আমাদের কাছে সব রকম সরঞ্জামই প্রস্তুত ছিল বললেই হয়।

আমরা জানি যে COVID-19 রোগ-প্রতিরোধক টিকা গ্রহণের পরে একটি বুস্টার ডোজ দেওয়া হলে, সেটাই হলো COVID-19 মহামারী মোকাবিলা করার একক সেরা উপায়। আমি প্রত্যেক যোগ্য অধিবাসীকে একটি করে টিকা বা বুস্টার শট নিয়ে নিতে অনুরোধ করছি। আমাদের জন-স্বাস্থ্য বিশেষজ্ঞরা আমাদের বলেন যে বর্তমান টিকাগুলি Omicron ভেরিয়েন্ট সহ COVID-19 সংক্রমণের কারণে গুরুতর অসুস্থতা, হাসপাতালে ভর্তি হওয়ার মতো অবস্থা এবং মৃত্যু থেকে রক্ষা করবে বলে আশা করা যায়। জানুয়ারির শেষের দিকে, Cambridge-এর 90% এরও বেশি বাসিন্দারা টিকার অন্তত একটি করে ডোজ পেয়েছেন।

আমরা যখন COVID-19 রোগের তৃতীয় বছরে পা রাখতে চলেছি, তখন আমরা সবাই হতাশ এবং ক্লান্ত হয়ে পড়েছি। যে ধরনের কাজ-কর্ম কয়েক মাস আগেই টিকা নেওয়া ব্যক্তিদের জন্য যুক্তিসঙ্গতভাবে নিরাপদ বলে মনে করা হয়েছিল সেগুলি এখন যেন আরও বেশি ঝুঁকি-পূর্ণ হয়ে উঠেছে। আপনার যে সব সিদ্ধান্ত আপনাকে COVID-19 রোগের সংস্পর্শে আনতে পারে তা আপনার পরিবার, বন্ধু-বান্ধব, পরিবার, সহকর্মী এবং সম্প্রদায়ের সদস্যদেরও প্রভাবিত করে (যার মধ্যে টিকা না দেওয়ানো শিশু, দুর্বল রোগ প্রতিরোধ ক্ষমতা সম্পন্ন ব্যক্তি এবং অন্যান্য দুর্বল ব্যক্তিরাও পড়েন)। তা-ও বলা যায়, আমরা ব্যক্তি এবং একটি সম্প্রদায় হিসাবে আমাদের কীভাবে এগোতে হবে তা আমরা জানি। সুপারিশকৃত COVID-19 রোগ-প্রতিরোধী টিকা নিয়ে, আমাদের বাড়ির বাইরে অন্যদের আশেপাশে থাকাকালীন মুখে মাস্ক পরা, অসুস্থ বোধ করলেই বাড়িতে থাকা, বারংবার হাত ধুয়ে স্বাস্থ্য-বিধি বজায় রাখা এবং দরকার হলে সকলের থেকে নিজেকে বিচ্ছিন্ন করা এবং নিভৃত-বাসজনিত সুপারিশগুলি মেনে চললে, আমরা অতিমারী শেষ হওয়াতে সাহায্য করার ক্ষেত্রে এক বিশাল প্রভাব ফেলব।



বিষয়বস্তু

2-3 সাশ্রয়কর দামে আবাসনের ব্যবস্থা প্রস্তুত রাখা

4-5 Participatory Budgeting বসবাসকারীদের নিয়োজিত করে

6-7 ফায়ার ষ্টেশনে ব্যাপক সংস্কার করা হয়

8-9 ফাইটিং ফায়ার্সের ঐতিহাসিক চেহারা ফেরানো হয়

10-11 City Scholarship শিক্ষাগত খরচে ভারসাম্য আনে

12-13 Public Space Lab

14-20 হাইলাইট করা নিবন্ধের অনুবাদ

প্রচ্ছদের পাতা: Fresh Pond Apartments-এর আকাশ থেকে দেখা দৃশ্যের ছবি: Kyle Klein-এর তোলা।

এক সুউচ্চ কৃতিত্ব: 1,000 জন অধিবাসীদের সহজে কিনে বসবাস করার মতো সাশ্রয়কর দামে আবাসনের ব্যবস্থা প্রস্তুত রাখা

> “Cambridge সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন তৈরির উদ্যোগ একদম পুরোভাগে রয়েছে। সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের বিষয়টি শহরের জন্য করণীয় শীর্ষ অগ্রাধিকার হিসাবে রয়ে গেছে, এবং আমরা এই গুরুত্বপূর্ণ লক্ষ্যে পৌঁছাতে সহায়তা ও সমর্থন করার জন্য যে কোনো রকম শক্তিশালী বিনিয়োগ চালিয়ে যাব।”
>
> \- Cambridge সিটি ম্যানেজার, Louis A. DePasquale

Fresh Pond Apartments, Cambridge-এর বৈচিত্র্য এবং প্রাণবন্ততায় যেন একটি ক্ষুদ্র বিশ্বের সংস্করণের প্রতিনিধিত্ব করে থাকে।

Alewife station থেকে কয়েকটি পদক্ষেপে, তিনটি আকাশ-ছোঁয়া অট্টালিকা North Cambridge ল্যান্ডস্কেপকে যেন এক বিশেষ মাত্রা দিয়ে থাকে। কাছাকাছি থাকা পার্কের ঘোরানো-প্যাঁচানো পথে হাঁটলে, আপনি বাচ্চাদের খেলাধুলো করার প্রেক্ষাপটে নানা ধরনের ভাষা শুনতে পাবেন। Fresh Pond Apartments, Cambridge-এর বৈচিত্র্য এবং প্রাণবন্ততায় যেন একটি ক্ষুদ্র বিশ্বের সংস্করণের প্রতিনিধিত্ব করে থাকে। এটাও মানানসই যে এই আকাশ-ছোঁয়া অট্টালিকা, 1,000 জনেরও বেশি বাসিন্দার বাসস্থান হিসাবে আশেপাশের সব চেয়ে উল্লেখযোগ্য ল্যান্ডমার্ক হবে।

1970 সালে নির্মিত অ্যাপার্টমেন্ট কমপ্লেক্সটি নির্মাণের পর থেকেই এতে Cambridge-এর বাসিন্দারা সাশ্রয়ী মূল্যে বসবাস করে থাকেন। অক্টোবর 2020-তে, শহর ঘোষণা করেছে যে এটি পরিবারগুলির পরবর্তী প্রজন্মের জন্যও ক্রয়-ক্ষমতা নিশ্চিত করতে দীর্ঘস্থায়ী প্রচেষ্টার একটি অংশ হিসাবে আগামী 50 বছরের জন্য, Fresh Pond Apartments-এ থাকা 504টি ইউনিটের সব কয়টির ক্রয়-ক্ষমতা সংরক্ষণ করতে Schochet Companies-এর সঙ্গে একটি চুক্তি করে রেখেছে।

Mayor Sumbul Siddiqui বলেন, "আমি খুবই আনন্দিত যে Fresh Pond-এর 504টি ইউনিটের সব কয়টিই আগামী 50 বছরের জন্য সাশ্রয়ী ক্রয়-ক্ষমতার মধ্যেই থাকবে।" “আমি নিজে সেখানে বসবাস করে, জেনেছি যে প্রতিটি ইউনিট সম্প্রদায়ের জন্য কতটা প্রয়োজনীয়।"

FY21-এর সারা বছরে, শহর সাশ্রয়ী দামের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের উদ্যোগের জন্য $246.5 মিলিয়নের বেশি পরিমাণ অর্থ বরাদ্দ করেছে। এই সব তহবিল আজ পর্যন্ত 3,721টিরও বেশি সাশ্রয়ী দামের আবাসনের ইউনিট সংরক্ষণ বা তৈরি করতে ব্যবহার করা হয়েছে।

ক্রমশই বেড়ে চলা আবাসন খরচের মধ্যে, বাসিন্দাদের নিজ-সম্প্রদায়ে থাকতে সাহায্য করা্র বিষয়টাই অনেক শহরের জন্য একটি চ্যালেঞ্জ হয়ে দাঁড়িয়েছে। Cambridge, তার বাসিন্দাদের বসবাসের জন্য সাশ্রয়ী দামের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের প্রচেষ্টায় অবিচল রয়েছে। গত তিন বছরে, শহর Affordable Housing Trust-এর কাছে তার আর্থিক প্রতিশ্রুতি দ্বিগুণেরও বেশি করে রেখেছে, যা চলতি আর্থিক বছরের জন্য $32 মিলিয়নেরও বেশি। FY21-এর সারা বছরে, শহরে সাশ্রয়ী দামের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের উদ্যোগের জন্য $246.5 মিলিয়নের বেশি পরিমাণ অর্থ বরাদ্দ করা হয়েছে। এই সব তহবিল আজ পর্যন্ত 3,721টিরও বেশি সাশ্রয়ী দামের আবাসনের ইউনিট সংরক্ষণ বা তৈরি করতে ব্যবহার করা হয়েছে।

"Cambridge আজকের দিনে সাশ্রয়ী দামের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের উদ্যোগের অগ্রভাগে রয়েছে," সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale এই কথা বলেছেন। সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের বিষয়টা শহরের জন্য করণীয় শীর্ষ অগ্রাধিকার হিসাবে রয়ে গেছে, এবং আমরা এই গুরুত্বপূর্ণ লক্ষ্যে পৌঁছাতে সহায়তা ও সমর্থন করার জন্য যে কোনো রকম শক্তিশালী বিনিয়োগ চালিয়ে যাব।

Fresh Pond সংরক্ষণ করার কাজ হলো সাশ্রয়ী দামের আবাসনের বিষয়ে শহরের প্রতিশ্রুতি রাখার ক্ষেত্রে এক গুরুত্বপূর্ণ কৃতিত্ব এবং বিগত দুই বছরে দেখা সাশ্রয়ী দামের আবাসন তৈরি ও বণ্টনের কীর্তির একটি পর্যায়। নিচে আরও কয়েকটি উল্লেখযোগ্য উন্নতি ও বিকাশের বিষয় রয়েছে।

“সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন সংরক্ষণের অর্থ হল মানুষজনকে তাদের নিজেদের বাড়িতে রাখা এবং এই শহরের বৈচিত্র্য এবং জীবনীশক্তি সংরক্ষণ করা,” বলেছেন Community Development-এর Assistant City Manager, Iram Farooq। "এই কাজটিকে স্বাগত জানাই এবং এটা এক অন্তর্ভুক্তিসূচক সম্প্রদায় বজায় রাখার জন্য অপরিহার্য।”

Finch Cambridge
Alewife-এ এই 98-ইউনিট অট্টালিকা, Cambridge-এ 40 বছরের মধ্যে তৈরি করা সাশ্রয়ী দামের আবাসনের বৃহত্তম নতুন বিকাশ। 2020 সালে শেষ হওয়া, এই টেঁকসই, স্থিতিস্থাপক, এবং সাশ্রয়ী দামের বসবাসের যোগ্য অট্টালিকা এখন প্রায় 100টি নিম্ন, পরিমিত, এবং মধ্যবিত্ত পরিবারের বসবাসের ঠিকানা। Passive House সার্টিফিকেশনও Finch পেয়েছে এবং সর্বোচ্চ শক্তি-কার্যকরিতা এবং স্থায়িত্বের মান পূরণ করেছে। Fresh Pond Reservoir জুড়ে অবস্থিত, Finch Cambridge তার বাসিন্দাদের জন্য একটি সামগ্রিক স্বাস্থ্যকর জীবনযাপনের পরিবেশের মান বজায় রাখার প্রতিশ্রুতি দেয় যা গতিশীলতা, সম্প্রদায় এবং প্রকৃতিতে প্রবেশকরণ সমর্থন করে থাকে।

Frost Terrace
বাসিন্দারা সম্প্রতি Porter Square-এর প্রাণকেন্দ্রে স্থিত Frost Terrace-এর নতুন বাড়িতে স্থানান্তরিত হয়েছেন, যেটা একটা ব্যস্ত, ট্রানজিট-ভিত্তিক, এবং গতিশীল প্রতিবেশে 40টি পরিবারকে সাশ্রয়ী দামের বাসস্থানের ব্যবস্থা করেছে। LEED প্রত্যয়িত টেঁকসই অট্টালিকা, সৌর প্যানেল, ঝড়-জল হলে জল ঢুকে গেলে তা আটকানোর ব্যবস্থাপনা, এবং শক্তি-কার্যকারিতা উন্নত করার সরঞ্জাম সহ সম্পূর্ণ হয়েছে। কোনো সাশ্রয়ী দামের আবাসন প্রকল্পের পাশাপাশি একটি ঐতিহাসিক সংরক্ষণ প্রকল্প, এই মনো-মুগ্ধকর এবং পুনরুদ্ধার করা অট্টালিকা রাস্তার দুই পাশের দৃশ্যকে উন্নত করে এবং আগামী বহু বছরের বসবাসের জন্য সাশ্রয়ী দামে আবাসন কেনার সুযোগ দিয়ে থাকে।

Squirrelwood
গত বছর, Port-এর আশেপাশে 23টি নতুন সাশ্রয়ী দামের ইউনিট তৈরি শেষ করা হয়েছে একটি প্রচেষ্টায় যা Linwood-এ 45টি ইউনিট এবং কাছাকাছি Squirrelwood Apartments-এ 20টি ইউনিটের কেনার সামর্থ্য রক্ষা করেছে। সম্মিলিত প্রচেষ্টার তালিকায় রয়েছে বিস্তৃত আয়ের পরিবারের জন্য ইউনিট, যার মধ্যে রয়েছে অত্যন্ত নিম্ন আয়ের পরিবারের বসবাসের জন্য আবাসন (30% Area Median Income [AMI]), নিম্ন এবং পরিমিত আয়ের পরিবারের বসবাসের জন্য আবাসন (30%-60% AMI), এবং মধ্যবিত্ত আয়ের পরিবারের বসবাসের জন্য আবাসন (60%-100% AMI)।

Cambridge-এ সাশ্রয়ী দামের আবাসনে বসবাসের সুযোগ সম্পর্কে আরও তথ্যের জন্য, **cambridgema.gov/housing** দেখুন।

Participatory Budgeting Cambridge-এর উন্নতির জন্য সম্প্রদায়-চালিত ক্যাপিটাল প্রজেক্টে বাসিন্দাদের নিয়োজিত করে থাকে

Participatory Budgeting (PB) প্রথমবার Cambridge-এ চালু করা হয়। এর পর থেকেই এটা শহর নির্মাণ প্রক্রিয়ায় বাসিন্দাদের সরাসরি নিয়োজিত করার একটি অতুলনীয় উপায় হিসাবে কাজ করেছে, নাগরিক নিয়োজনের উপকারিতা এবং সম্প্রদায়ের চেতনাকে উৎসাহিত করেছে এবং শহরের ক্যাপিট্যাল প্ল্যান Cambridge-এর বাসিন্দা এবং স্টেকহোল্ডারদের অগ্রাধিকারগুলি প্রতিফলিত করে তা নিশ্চিত করতে সহায়তা করেছে।

Participatory Budgeting হলো একটি গণতান্ত্রিক প্রক্রিয়া যেখানে সম্প্রদায়ের সদস্যরা সরাসরি সিদ্ধান্ত নেন কীভাবে ও কোন খাতে এই পাবলিক বাজেটের অংশ খরচ করতে হবে। Cambridge-এ, প্রকল্পের উন্নতি বিষয়ক ধারণা জমা দেওয়ার প্রক্রিয়া এবং পরের ধাপে একটি কমিউনিটি ব্যালটে যোগ করা প্রকল্পগুলিতে ভোট দেওয়ার প্রক্রিয়াটি 12 বছর বা তার বেশি বয়সের বাসিন্দাদের জন্য উন্মুক্ত, যার মধ্যে 6ষ্ঠ গ্রেডের সকল ছাত্র, তার সঙ্গে Cambridge-এ বসবাসকারী মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরের নাগরিক এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্ররাও রয়েছে।

প্রথম আটটি PB চক্রের সময়, Cambridge-এর বাসিন্দারা $6.3 মিলিয়নের বেশি খরচ করার পক্ষে ভোট দিয়েছেন, গাছ লাগানো, Community Learning Center এবং Cambridge Public Library-এর জন্য প্রযুক্তির ব্যবহার, Cambridge ইয়ুথ সেন্টার আপগ্রেড করা, Cambridge Rindge and Latin School (CRLS)-এ লন্ড্রি তৈরি ও ব্যবহারের মতো প্রকল্পে অর্থ-বিনিয়োগ, এবং গৃহহীন বাসিন্দাদের জন্য গুরুত্বপূর্ণ পরিসম্পদ কিটের ব্যবস্থা করা ইত্যাদি রয়েছে।

"আমাদের বাসিন্দাদের যে তাদের সম্প্রদায়ের প্রতি আবেগ রয়েছে তার প্রমাণই হলো বহু মানুষের এই বছরের ভোটদান প্রক্রিয়ায় অংশ নেওয়া। Cambridge-এর PB ইতিহাসে আমাদের ভোটার অংশগ্রহণের হার সর্বোচ্চ হিসাবে দ্বিতীয় স্থানে ছিল। আমি অত্যন্ত গর্বিত যে আমরা শহরের বাজেট প্রক্রিয়াতে সরাসরি জনসাধারণকে নিয়োজিতকরণ প্রক্রিয়া চালিয়ে যেতে থাকি। Participatory Budgeting-এর জন্য ধন্যবাদ, Cambridge-এর বাসিন্দারা সম্প্রদায়-চালিত ক্যাপিট্যাল প্রজেক্টের ব্যাপারে সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে প্রকৃত স্টেকহোল্ডার হয়ে ওঠেন। সপ্তম থানে থাকা বিজয়ী প্রকল্প হিসাবে বৈদ্যুতিক গাড়ির চার্জিং স্টেশনগুলি তৈরিতে সম্পূর্ণ অর্থায়নের জন্য এই বছরের চক্রে অতিরিক্ত $140,000 যোগ করতে পেরে আমি অত্যন্ত পুলকিত বোধ করছি," বলেছেন Cambridge-এর সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale।

বিবেচনার জন্য সর্বশেষ PB চক্রতে 1,070টি ধারণা তৈরি হয়েছে। 50জনেরও বেশি Volunteer Budget Delegates সেই ধারণাগুলি গবেষণা ও মূল্যায়ন করার জন্য পাঁচটি কমিটিতে ভাগ করে কাজ করেছেন এবং PB ব্যালট প্রক্রিয়ার ব্যবহারে সম্প্রদায়ের ভোটদানের জন্য এর থেকে 20টি চূড়ান্ত প্রস্তাব বেছে তার তালিকা তৈরি করেছেন। ডিসেম্বরে, 7,441 জন Cambridge-এর বাসিন্দা ভোট দিয়েছেন যে কীভাবে শহরের FY23-এর ক্যাপিট্যাল বাজেট পরিমাণের $1 মিলিয়ন খরচ করা যায়।

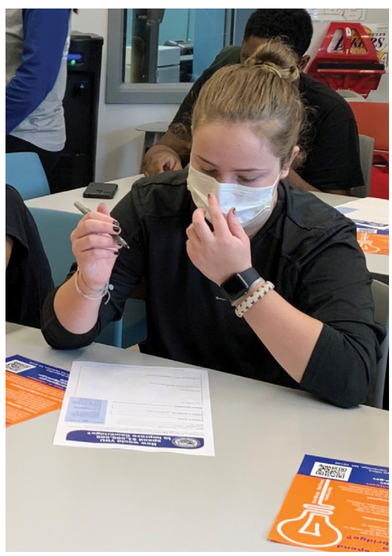
FY23 ক্যাপিট্যাল ফান্ডিং- $1,140,000 পরিমাণ খরচ করতে, নিম্নে লিখিত 7টি প্রকল্প-রূপায়ন জিতেছে:

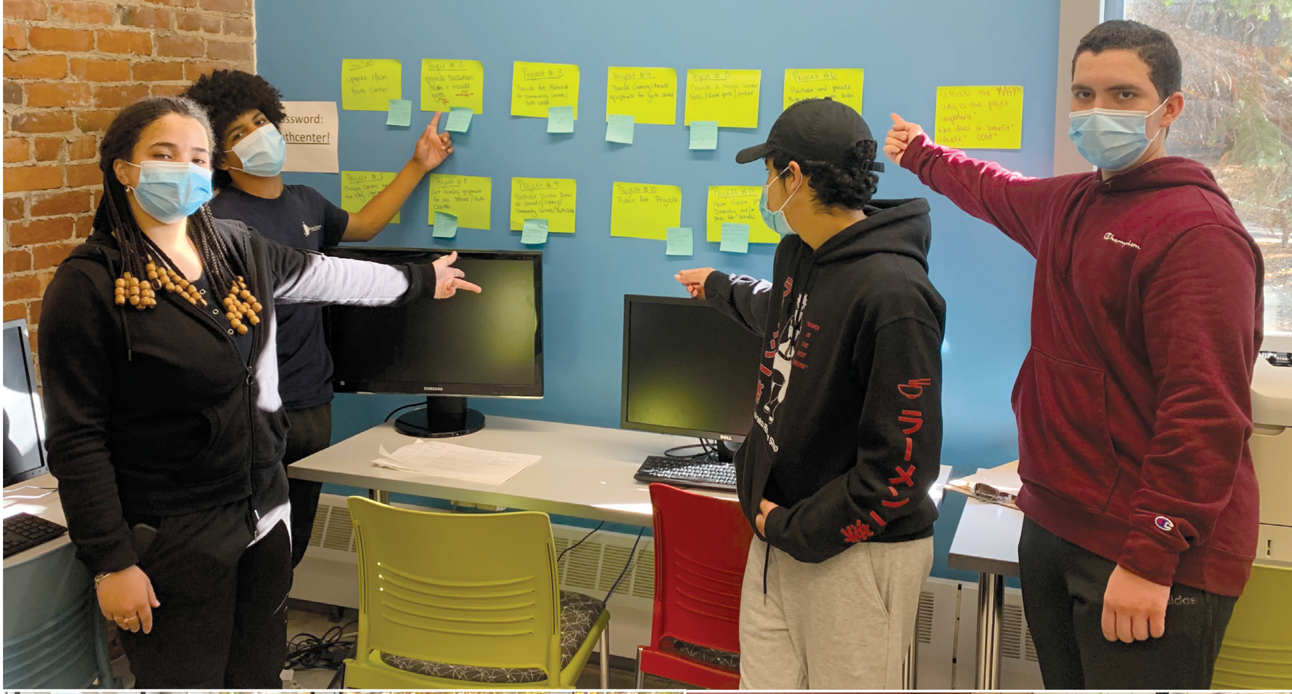
- **Home Essentials for Newly Housed Residents ($60,000)**
- **Keep Cambridge Clean ($80,000)**
- **STEAM Upgrades for Youth Centers ($110,000)**
- **Public Bathroom ($400,000)**
- **African American & Indigenous Peoples Historical Reckoning Project ($180,000)**
- **Traffic Signals for Cyclists ($60,000)**
- **Electric Vehicle Charging Stations ($250,000)**

PB বিজয়ী প্রকল্প সম্পর্কে আরও জানতে, **pb.cambridgema.gov** দেখুন।

আরও তথ্য জানতে শহরের বাজেট অফিসে যোগাযোগ করুন pb@cambridgema.gov বা 617-349-4270 নম্বরে।

"আমাদের বাসিন্দাদের যে তাদের সম্প্রদায়ের প্রতি আবেগ রয়েছে তার প্রমাণই হলো বহু মানুষের এই বছরের ভোটদান প্রক্রিয়ায় অংশ নেওয়া। আমি অত্যন্ত গর্বিত যে আমরা শহরের বাজেট প্রক্রিয়াতে সরাসরি জনসাধারণকে নিয়োজিতকরণ প্রক্রিয়া চালিয়ে যেতে থাকি। Participatory Budgeting-এর জন্য ধন্যবাদ, Cambridge-এর বাসিন্দারা সম্প্রদায়-চালিত ক্যাপিট্যাল প্রজেক্টের ব্যাপারে সিদ্ধান্ত নেওয়ার ক্ষেত্রে প্রকৃত স্টেকহোল্ডার হয়ে ওঠেন।"
– Cambridge সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale





কয়েকজন Cambridge-এর বাসিন্দাকে এই Participatory Budgeting সম্পর্কে কী বলতেই হয়েছিল তা জানুন:

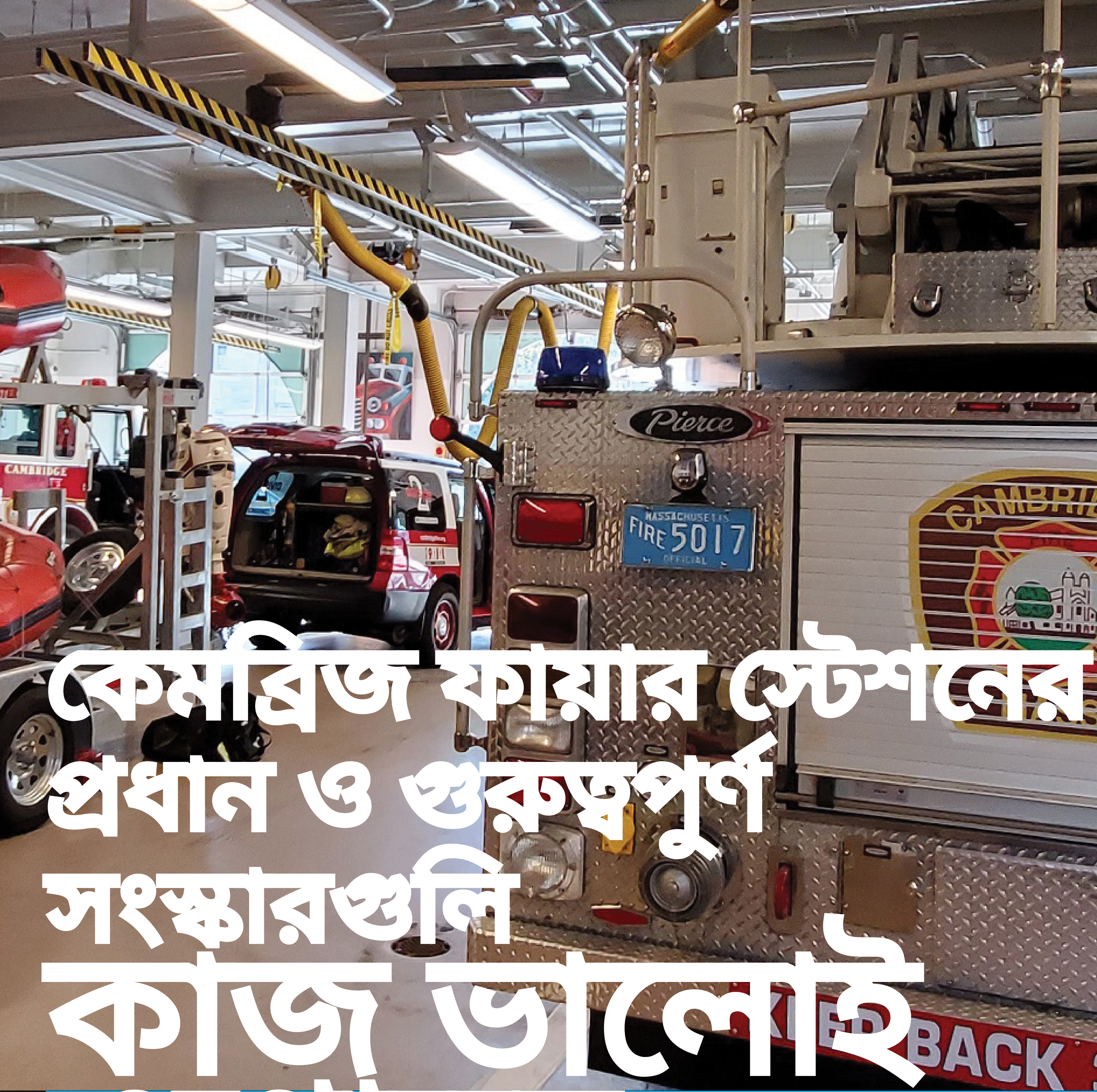
“PB হলো এমন একটি অতুলনীয় উপায়, যাতে সম্প্রদায়ের ইনপুট পাওয়া যায় - আমি এটা একটা চমৎকার ব্যাপার বলে মনে করি। আমি নিজেকে কিছুটা PB evangelist বলে মনে করি – প্রতিবার যখন আমরা আরেকটি রাউন্ড করতে যাই, আমি Cambridge-এ বসবাসকারী আমার সহকর্মীদের সাথে যোগাযোগ করি আর তাদের এটার জন্য লিঙ্ক পাঠাই। আমি এটাও মনে করি, এই ব্যাপারটাও দুর্দান্ত যে আপনি 12 বছর বয়সী বাচ্চাদেরও ভোট দিতে দেন; আমার কিশোর-বয়সী ছেলে মনে করে এটা দারুণ সিদ্ধান্ত এবং সে তো প্রতি রাউন্ডেই ভোট দিয়েছে এবং এমনকী কয়েকটি ধারণাও জমা দিয়েছে। ভোট এবং গণতন্ত্রের প্রতি আগ্রহ গড়ে তোলার এ হলো এক দুর্দান্ত উপায়। এই প্রকল্পটি চালাতে নাগরিকদের যথেষ্ট পরিমাণে বিশ্বাস করার জন্য আপনাকে ধন্যবাদ জানাই।”
– PB Participant

"এটি Cambridgeকে এক বৈচিত্র্যময়, সৃজনশীল, সহানুভূতিশীল এবং টেকসই শহরে পরিণত করার পরিচালনের অগ্রভাগে থাকতে সাহায্য করে।"
– PB Participant

"আমি মনে করি এটা সত্যিই দুর্দান্ত যে সব মানুষজন এখানে জন্মগ্রহণ করেননি এবং নাগরিক নন এমন অনেকেও ভোট দিতে পারেন এবং বাচ্চারাও ভোট দিতে পারে।" **– PB Voter**

“একজন স্থায়ী বাসিন্দা হওয়া ছাড়া যেখানে এই মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে যার অন্য কোনো রাজনৈতিক মতামতই নেই, সেই আমি এই বাজেট প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণ করতে পেরে খুবই আনন্দিত।” **– PB Voter**

"Participatory Budgeting শুধু মাত্র যে একটি দুর্দান্ত ধারণা সেটাই সব নয়, এটা হলো এতে সম্প্রদায়ের অংশগ্রহণ করার ব্যাপারে সকলকে ডেকে যোগ দিতে বলার এক সঠিক উপায়।"
– PB Survey Respondent



কেমব্রিজ ফায়ার স্টেশনের প্রধান ও গুরুত্বপুর্ণ সংস্কারগুলি কাজ ভালোই এগোচ্ছে

> "আমি অত্যন্ত আনন্দিত যে এবং যারা আমাদের সম্প্রদায়কে সুরক্ষিত রাখতে প্রতি দিন ঝুঁকি নেন, আমাদের সেই প্রথম রেস্পন্ডারদের জন্য বসবাসের স্থানগুলিকে উন্নত করতে সিটি এই গুরুত্বপূর্ণ ফায়ার স্টেশন সংস্কার করার জন্য প্রায় $72 million পরিমাণ অর্থ বিনিয়োগ করছে।"
>
> \- **Cambridge** সিটি ম্যানেজার, **Louis A. DePasquale**

নতুন ডিজাইন করে ফায়ার হাউজের অভ্যন্তরীণ লেআউটের উন্নতি-সাধন করা হবে

মাল্টি-ইয়ার, $72 মিলিয়ন খরচ করে Cambridge-এর 8টি ফায়ার ষ্টেশনের সংস্কারকরণ, যেগুলির মধ্যে অনেকগুলিই 1800 এর দশকের শেষের দিকে নির্মিত হয়েছিল, তা-ও ভালোভাবেই এগিয়ে চলছে। FY18-তে, একাধিক ফায়ার ষ্টেশনের তাৎক্ষণিক মেরামতের জন্য প্রাথমিক বরাদ্দ হিসাবে $2 মিলিয়ন পরিমাণ ফান্ড দিয়ে কাজ-কর্ম এবং জীবনযাত্রার অবস্থার উন্নতির জন্য সংস্কারের কাজ-কর্ম শুরু করা হয়েছিল।

ফায়ার হাউজের অন্যান্য এলাকা থেকে আরও দূরে বসবাসের স্থানগুলি শনাক্ত ও স্থির করাও সংস্কারের তালিকায় রয়েছে। এটা অগ্নিনির্বাপক যন্ত্রপাতি এবং সরঞ্জামে অনেক ক্ষণ ধরে লেগে থাকতে পারে এমন দূষিত পদার্থ থেকে আগুন লেগে যাওয়ার সম্ভাবনা কমায়।

"আমি অত্যন্ত আনন্দিত যে এবং যারা আমাদের সম্প্রদায়কে সুরক্ষিত রাখতে প্রতি দিন ঝুঁকি নেন, আমাদের সেই প্রথম রেস্পন্ডারদের জন্য বসবাসের স্থানগুলিকে উন্নত করতে শহর এই গুরুত্বপূর্ণ ফায়ার স্টেশন সংস্কার করার জন্য প্রায় $72 million পরিমাণ অর্থ বিনিয়োগ করছে। Cambridge সিটি ম্যানেজার, Louis A. DePasquale এই বক্তব্য বলেন। অট্টালিকাগুলি আপগ্রেড করা এবং/অথবা সংস্কার করা শেষ হওয়ার নির্দিষ্ট তারিখে বা এই সব কাজ শেষ করার তালিকায় রয়েছে:

East Cambridge, Station 3 (175 Cambridge Street).
মোট $1.7 মিলিয়ন পরিমাণ অর্থ দিয়ে বৈদ্যুতিক এবং HVAC সিস্টেম, দ্বিতীয় তলার আলো এবং সিলিং-এর আপগ্রেড করা হয়েছে। 2022 সালে, অট্টালিকার মূল স্যানিটারি সিভার পাইপটি বদলানো হবে এবং একটি নতুন ব্যাকআপ জেনারেটর তৈরি করে ইনস্টল করা হবে।

Taylor Square, Station 8 (113 Garden Street).
মোট $7.2 মিলিয়ন পরিমাণ অর্থ দিয়ে অট্টালিকার বিস্তৃত অংশ এবং শক্তি-সঞ্চয়কারক আপগ্রেড করা, জিওথার্মাল HVAC সিস্টেম, LED আলো, একটি নতুন ছাদ এবং সোলার প্যানেল লাগানো সংক্রান্ত সংস্কারগুলি করা হবে। অট্টালিকাটির সব জায়গা খুব ভালোভাবে পরিষ্কার করে রঙ করা হয়েছিল এবং রান্নাঘরটি নতুন করে সংস্কার করা হয়েছিল। বজ্রপাত সুরক্ষা-সরঞ্জাম, এবং একটি জরুরিকালীন জেনারেটরও লাগানো হয়েছিল।

"Cambridge ফায়ার ডিপার্টমেন্টের পুরুষ ও মহিলা কর্মীরা এই উল্লেখযোগ্য আপগ্রেডগুলি করার কারণে City Council-এর সঙ্গে সিটি ম্যানেজার এবং তার কর্মীদের বিনিয়োগ এবং প্রতিশ্রুতির জন্য কৃতজ্ঞ হয়েছেন," Fire Chief Gerard E. Mahoney, এই বক্তব্যটি বলেছেন।

River Street, Station 6 (176 River Street).
2022 সালের মার্চ মাসে সম্পূর্ণ হওয়ার জন্য নির্ধারিত মোট $5.4 মিলিয়ন পরিমাণ অর্থ দিয়ে করণীয় সংস্কারের যোগ্য কাজগুলি হলো জিওথার্মাল HVAC সিস্টেম আপগ্রেড করা, একটি নতুন স্প্রিংকলার সিস্টেম, রান্নাঘরের নতুন যন্ত্রপাতি, ক্যাবিনেট এবং কাউন্টারটপ, IT-এর উন্নতিকরণ, নতুন আলো, ফিটনেস এরিয়া এবং আরও অনেক কিছু। দোতলায় একজন কর্মী এবং সব রকমের সরঞ্জাম দূষণ-মুক্ত করার এলাকা এবং একটি পৃথক বাঙ্কার গিয়ার এক্সট্র্যাক্টর (ধোঁয়া থেকে দূষিত পদার্থ ধোয়ার জন্য) রয়েছে। তিনতলায় থাকার জায়গাটিতে 6টি নতুন শোওয়ার ঘর, 3টি রেস্টরুম এবং একটি ওয়াশার এবং ড্রায়ার রয়েছে।

Lexington Ave., Station 9 (167 Lexington Avenue).
2022 সালের মার্চ মাসে সম্পূর্ণ হওয়ার জন্য নির্ধারিত মোট $4.3 মিলিয়ন পরিমাণ অর্থ দিয়ে করণীয় সংস্কারের যোগ্য কাজগুলিতে HVAC সিস্টেম আপগ্রেড করা, একটি নতুন স্প্রিংকলার সিস্টেম, রান্নাঘরের নতুন যন্ত্রপাতি, ক্যাবিনেট এবং কাউন্টারটপ, IT-এর উন্নতিকরণ, নতুন আলো, ফিটনেস এরিয়া এবং আরও অনেক কিছু অন্তর্ভুক্ত করে থাকে। দোতলায় একজন কর্মী এবং সব রকমের সরঞ্জাম দূষণ-মুক্ত করার এলাকা এবং একটি বাঙ্কার গিয়ার এক্সট্র্যাক্টর। আলাদা করা লিভিং এলাকায় 4টি নতুন শোওয়ার ঘর, 2টি রেস্টরুম এবং একটি ওয়াশার এবং ড্রায়ার রয়েছে।

এই বছরের শেষের দিকে Fire Headquarters-এর সম্পূর্ণ সংস্কার শুরু হবে বলে আশা করা হচ্ছে। Lafayette Square ফায়ার স্টেশনের উন্নতির জন্য ডিজাইনের কাজ শুরু হয়েছে এবং Inman Square ফায়ার স্টেশনের জন্য একটি সম্ভাব্যতা কতটা সেটাই চর্চার কাজ এগোচ্ছে। Porter Square ফায়ার স্টেশনের ডিজাইনের কাজ 2023 সালে করার জন্য স্থির করা হয়েছে।

"Cambridge ফায়ার ডিপার্টমেন্টের পুরুষ ও মহিলা কর্মীরা এই উল্লেখযোগ্য আপগ্রেডগুলি করার কারণে City Council-এর সঙ্গে সিটি ম্যানেজার এবং তার কর্মীদের বিনিয়োগ এবং প্রতিশ্রুতির জন্য কৃতজ্ঞ হয়েছেন," Fire Chief Gerard E. Mahoney, এই বক্তব্যটি বলেছেন। "আমরা আমাদের অগ্নি-নির্বাপক কর্মীদের একটি নিরাপদ এবং সুরক্ষিত কাজের পরিবেশ দেওয়ার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ যেখানে কাজ করার জন্য চমৎকার সরঞ্জাম এবং উপযোগী প্রশিক্ষণের সুযোগ থাকে।"

কেমব্রিজ ফায়ার ডিপার্টমেন্ট: 190 বছরের পরিষেবা দানের ইতিহাস

A
Cambridge-এ ফাইটিং ফায়ারে এক অনন্য ঐতিহাসিক চেহারা ফেরানো হয়

1634 সালে, William Wood Cambridge শহরকে বর্ণনা করেছিলেন, "New England-এর সব চেয়ে সুন্দর এবং সর্বোত্তম নিবিড় ও অখণ্ড টাউনগুলির মধ্যে একটি হিসাবে, যেখানে বহু সুন্দর গড়নের অট্টালিকা রয়েছে, অনেক সুদৃশ্য আর মাথা খাটিয়ে বের করা দারুণ সব রাস্তা রয়েছে" (New Englands Prospect)। সব "সুন্দর গড়নের অট্টালিকা"—ঘর, আউটবিল্ডিং এবং মিটিং হাউস—কাঠ দিয়ে তৈরি করা হয়েছিল এবং অনেকগুলিতেই প্রাথমিকভাবে লবণ গোলা জলে ভেজানো খড় দিয়ে খড়ের ছাউনি দেওয়া হয়েছিল। 1631 সালের মার্চ মাসে, Thomas Dudley সাহেব আদেশ দেন যে "কোনও মানুষজনই ... কাঠ দিয়ে তার চিমনি বানাতে এবং তার ছাদ খড়ের ছাউনি দিয়ে ঢাকতে পারবেন না।"

পরবর্তী কালে, শহরে প্রতি মাসে চিমনিগুলি ঝাড়ু দিয়ে পরিষ্কার করে দেওয়া হবে এবং প্রতিটি বাড়িতে একদম ওপরের তলায় পৌঁছাতে একটি মই রাখা হবে, এই রকম প্রয়োজন অনুভূত হয়েছিল। সম্প্রদায়ের পক্ষ থেকে প্রচেষ্টা হিসাবে ফাইটিং ফায়ার শুরু হয়েছিল, প্রতিবেশী প্রতিবেশীকে সাহায্য করছে এই হিসাবে; পরে বেসরকারি ফায়ার সোসাইটি গঠিত হয়। 1832 সাল পর্যন্ত Massachusetts legislature কেমব্রিজ ফায়ার ডিপার্টমেন্ট প্রতিষ্ঠা করেনি। প্রথম কোম্পানি, প্রধানত স্বেচ্ছাসেবকদের নিয়ে গঠিত হয় আর ছয়টি হাতে চালানোর ইঞ্জিন এবং একটি ল্যাডার ট্রাক পরিচালনা করে।

1834 সালে, শহরটি Cambridge 1 নামে পরিচিত ইঁট দিয়ে একটি সুদর্শন ফায়ারহাউস তৈরি করেছিল; (ওপরে দেওয়া ছবিতে প্রধান দরজার উপরে গ্রানাইট লিন্টেলে খোদাই করা নামটি নোট করুন)। অট্টালিকাটি 1864 সালে বড়ো করা হয়েছিল যখন কোম্পানি একটি নতুন বাষ্প পাম্প করা ইঞ্জিন (ছবিতেও দেখানো হয়েছে) লাভ করে। ড্রাইভার ছাড়া বাকি পুরুষ কর্মীরা লম্বা ধরনের ফায়ার হেলমেট পরে। ফ্রক-কোট পরা ঘোড়ার সামনে থাকা ভদ্রলোক কোম্পানির ফোরম্যান, George O. Rollins, হতে পারেন।

1864 সালের ছবি। The Bostonian Society-এর সৌজন্যে পাওয়া।

"Cambridge 1" লিন্টেল এখনো আছে। একটি গ্যারেজের সামনের দিকে এটাকে 1922 সালে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছিল যা স্টেশনটিকে বদলে দিয়েছিল, তারপর 1947 সালে ভবনটি একটি রেস্তোরাঁয় পরিণত হলে, সেই সময়ে এটি পলেস্তারা দিয়ে বন্ধ করে দেওয়া হয়েছিল। লিন্টেলটি 2001 সালে উন্মোচিত হয়েছিল এবং আজও 27 Church Street-এ তা দেখা যেতে পারে।

15 এপ্রিল, 1861 তারিখে, Fort Sumter-এ Confederate আক্রমণের পর যখন রাষ্ট্রপতি Lincoln স্বেচ্ছাসেবকদের ডাকেন, তখন Cambridge প্রস্তুত ছিল: James Richardson নামে Central Square-এর একজন আইনজীবী, জানুয়ারিতে স্থানীয় পুরুষদের নিয়ে একটি কোম্পানির গঠন করেছিলেন। Richardson একজন “fire buff” হিসাবে পরিচিত ছিলেন এবং তার অনেক স্বেচ্ছাসেবক ছিলেন Engine No. 2 ফায়ারহাউসে নিযুক্ত অগ্নিনির্বাপক কর্মী।

1852 সালে নির্মিত, এটি শহরের তিনটি ফায়ার স্টেশনের মধ্যে বৃহত্তম এবং এখন Cambridge-এর অক্ষত অবস্থায় থাকা প্রাচীনতম ফায়ারহাউস। যখন 1894 সালে লাফায়েট স্কোয়ারে একটি নতুন ফায়ার স্টেশন তৈরি করা হয়েছিল, তখন 1916 সালে খ্রিস্টান মিশন হোলিনেস চার্চ কিনে নেওয়ার আগে পর্যন্ত পুরানো ভবনটি মালিকদের একটি সিরিজের মধ্য দিয়ে হাত-বদল হতে থাকছিল।

CHC. Christian Mission Holiness Church-এর সৌজন্যে প্রাপ্ত।

1875 সালে, Eliot Square-এর নতুন সিটি বিল্ডিং-এ Cambridge-এর পৌরসভার সুবিধাগুলিকে একত্রিত করা হয়েছিল যেখানে একটি আদালত কক্ষ, পুলিশ স্টেশন, ফায়ারহাউস, স্কুলরুম এবং 28টি জেলখানা তৈরির জন্য যথেষ্ট জায়গা ছিল। 1935 সালে কেমব্রিজ ফায়ার ডিপার্টমেন্ট Broadway-তে তার বর্তমান সদর দফতরে স্থানান্তরিত হওয়ার পর এটি ভেঙে ফেলা হয়

CHC. Capt. Steve Persson, CFD-এর সৌজন্যে প্রাপ্ত।

সিটি বিল্ডিং-এ দুটি ফায়ার কোম্পানি রয়েছে: Engine No. 1 এর চকচকে স্টিম পাম্প এবং 3টি-ঘোড়ায় টানা, এবং Hose No. 1 দু'টি সাদা ঘোড়া টানত। চৌদ্দ জন পুরুষ কর্মী মিলে কোম্পানি তৈরি হয়।

Frederick Hastings Rindge, Cambridge-এ জন্মনিয়েছিলেন এমন একজন অধিবাসী এবং এই শহরের সর্বশ্রেষ্ঠ হিতৈষী, Cambridge Manual Training School প্রতিষ্ঠা করেছিলেন, তিনিই এটার বিল্ডিং ডিজাইন করেছিলেন এবং পাঠ্যক্রম স্থির করেছিলেন, যা যুবকদের ছুতারের কাজ, যন্ত্র-বিদ্যা এবং অগ্নিনির্বাপণের মতো দরকারি কাজ-কর্ম করতে প্রশিক্ষিত করেছিল। প্রবেশ করার দরজার ওপরের দিকে খোদাই করা লেখাগুলি ছিল Rindge-এর রচনা:

কাজ করতে পারাই হলো আমাদের অন্যতম এক সব চেয়ে মহান আশীর্বাদ। প্রত্যেকেরই একটি করে সৎ পেশা থাকা উচিত।

স্কুলের ছাত্ররা পেশাদার সরঞ্জামের বিষয়ে প্রশিক্ষিত ছিল। অগ্নিনির্বাপক যন্ত্রের মধ্যে ছাত্র ক্রুদের টেনে নিয়ে যাওয়ার হোস ক্যারেজ, মই এবং কুড়াল অন্তর্ভুক্ত ছিল। সংলগ্ন ছবির সামনের ভাগে, ক্রু সদস্যরা বিল্ডিংয়ের কাছাকাছি থাকা কোনো একটা হাইড্রেন্টের সঙ্গে হোসটা সংযুক্ত করে; কোনো ক্রুয়ের দল সেই জল-ভরা ভারি হোসটা তুলতে গিয়ে ঘেমে নেয়ে তাদের কুস্তি করার মতো অবস্থা হয় যেটা আবার যুবকরা মই দিয়ে ছাদে টেনে নিয়ে যায়।

ছবি ca. 1889। CHC. Rindge Family Collection.

20 শতকের গোড়ার দিক পর্যন্ত Cambridge-এ যান্ত্রিক সরঞ্জাম চালু করা হয়নি। তার আগে, সব কয়টি দপ্তর—আক্ষরিক অর্থেই—অশ্বশক্তির উপর নির্ভর করত।

ছবি ca. 1904। Main Street-এর Engine Company No. 7-এর Dennis Sullivan, চার্লি এবং জনি নামক ফায়ারহাউস ঘোড়াগুলিকে অনুশীলন করাচ্ছে, তা দেখা গেছে। CHC. Mrs. H. Laurence-এর সৌজন্যে প্রাপ্ত।

ক্রমেই বেড়ে চলা শিক্ষামূলক খরচের ভারসাম্য রক্ষা করতে City Scholarship বাসিন্দাদের সাহায্য করে

Cambridge-এর বাসিন্দাদের আর্থিকভাবে সহায়তা করতে যারা মাধ্যমিক-পরবর্তী শিক্ষা গ্রহণ করতে ইচ্ছুক তাদের সাহায্যের জন্য 1993 সালে City of Cambridge Scholarship Fund গঠিত হয়েছিল। 2021 সালে, Cambridge সিটি মোট $240,000 পরিমাণ অর্থরাশি খরচ করে এর 80টি বৃত্তি দিয়েছে, যেখানে প্রতিটি বৃত্তি দিতে $3,000 পরিমাণ অর্থরাশি খরচ হয়েছে। 1993 সালে প্রোগ্রামের সূচনার সময় থেকে, সিটি মোট $2.9 মিলিয়ন পরিমাণ অর্থরাশি খরচ করে 1,188টি বৃত্তি দিয়েছে।

John Kosko, একজন Cambridge-এর বাসিন্দা, তিনি শিক্ষা ব্যবস্থায় 35 বছর অতিবাহিত করেছেন, তিনি শুরু থেকেই Scholarship Selection Committee-এর সদস্য ছিলেন এবং City of Cambridge Scholarship Program প্রতিষ্ঠায় অন্যান্য স্বেচ্ছাসেবকরা এবং শহরের নেতৃত্ব-স্থানীয়দের সঙ্গে কাজ করেছেন, একটি নাগরিক চালিত এবং অর্থায়ন কর্মসূচির জন্য প্রাথমিক প্রোটোকল এবং নির্দেশিকা তৈরি ও উন্নয়নে সহায়তা করেছেন। Kosko এতে যোগ করেছেন যে আরও উন্নতি সাধনের জন্য প্রয়োজন অনুসারে কর্মসূচিটি কয়েক বছর ধরে সামান্য পরিবর্তনও করা হয়েছে।

"Scholarship program-এ কাজ করার ব্যাপারটা Finance Department এবং ছয়জন স্বেচ্ছাসেবকের মধ্যে একটি দল-চালিত কাজকর্ম ছিল যেখানে প্রত্যেকেই এই প্রক্রিয়াটিতে তাদের নিজস্ব দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে এসেছিল," Kosko এই কথা বলেছেন। "সিটি ম্যানেজার, Louis DePasquale, তিনি সেই সময়ে অর্থ দপ্তরের প্রধান ছিলেন, Scholarship program-এর উন্নতিতে ওতোপ্রোতভাবে জড়িত ছিলেন এবং যাতে Cambridge একটি সম্প্রদায় হিসাবে যা কিছু করার চেষ্টা করে, এটিই সেই সব কিছুর প্রতিনিধিত্ব করে -- প্রয়োজনে লোকজনকে সহায়তা করতে এবং সর্বব্যাপী হয়ে আমাদের বিভিন্ন ও বিচিত্র সব সম্প্রদায়ের সদস্যদের সহায়তা ও সমর্থন করতে পারে, এটির কাজকর্মের পরিধি তেমনভাবে বাড়ানোর কথাই ভেবেছিলেন।"

Kosko ব্যাখ্যা করেছেন যে কমিটি কর্তৃক বৃত্তি পাওয়ার আবেদনগুলি পর্যালোচনা করার প্রক্রিয়াটি অত্যন্ত খুঁটিয়ে করা হয় এবং আবেদনকারী বেনামে থাকেন, কারণ তারা আবেদনকারীর নাম জানেন না। প্রতিটি আবেদনের মূল্যায়ন করা হয় এবং একাডেমিক কৃতিত্ব, সম্প্রদায়ের সঙ্গে কতটা

"আমরা আমাদের অত্যন্ত উদার কর্পোরেট দাতাদের, ব্যবসার মালিকদের, এবং Cambridge-এর বাসিন্দাদের কাছে খুবই কৃতজ্ঞ, যারা আমাদের এই তহবিলটি বেশ কয়েক বছর ধরে বাড়াতে সাহায্য করেছেন, সেই সঙ্গে Scholarship Selection Committee-এর সদস্যদের প্রতিও কৃতজ্ঞ, যারা তাদের সময় দিয়েছেন এবং সতর্ক ও সাবধানতা নিয়ে সব আবেদন পর্যালোচনা করেছেন। তাদের উদারতা Cambridge-এর বহু বাসিন্দাকে সহায়তা করতে শহরকে সমর্থ করে তোলে যারা মাধ্যমিক-পরবর্তী শিক্ষা নিতে গিয়ে ক্রমেই বাড়তে থাকা আর্থিক চ্যালেঞ্জ মুখোমুখি হচ্ছেন।"

– Cambridge সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale

সাধ্যানুযায়ী অবদান রাখুন

City of Cambridge Scholarship Fund-এর নামে চেক দেওয়া হতে পারে

মেল করা যেতে পারে:

Cambridge Scholarship Fund, City of Cambridge, P.O. Box 2005, Cambridge, MA 02139 বা নিয়মিত ব্যবসার সময়কালে City Hall-এ ব্যক্তিগতভাবে গিয়ে Finance Department Cashier-এর বাক্স-তে ফেলেও আসা যেতে পারে।

Cambridgema.gov/cityscholarship-এ গিয়ে অনলাইনেও অবদান পাঠানো যেতে পারে।

City Scholarship সম্পর্কে তথ্য

"এই সফল প্রোগ্রাম যা আমাদের সম্প্রদায়ে এতই উপকার করে সেটা কিন্তু অনেকটাই স্বেচ্ছা-অনুদানের উপর নির্ভরশীল। আপনি কখনও দান না করে থাকলে, আমরা আপনাকে এই বছরই কোনো অনুদান দেওয়ার কথা বিবেচনা করতে উৎসাহিত করি। আমাদের শিক্ষার্থীদের জন্য এই বৃত্তিগুলো খুবই গুরুত্বপূর্ণ।"

— David Kale, Assistant City Manager for Finance, City of Cambridge

স্কলারশিপ পাওয়ার জন্য অনলাইনে আবেদন করুন

আগ্রহী বাসিন্দারা প্রয়োজনীয় যোগ্যতার পর্যালোচনা করতে পারেন এবং আবেদন করতে পারেন2022 সালের City Scholarship-এর জন্য অনলাইনে Cambridgema.gov/cityscholarship-এ গিয়ে।

আবেদন করার শেষ তারিখ হলো 7 মার্চ, 2022

- আবেদনের হার্ড কপিগুলি Cambridge Public Schools এবং Cambridge City Hall-এ পাওয়া যায়, 795 Massachusetts Avenue.
- মেলের মাধ্যমে আবেদনের বিষয়ে প্রশ্ন এবং অনুরোধ করা যেতে পারে, যেটা Finance Department-এর 617-349-4220 এই নম্বরে ফোন করে অথবা Scholarships@cambridgema.gov-এ নির্দেশিত হয়।

নিয়োজিত আছেন তা দেখা বা পাঠ্যক্রম বাইরে কোনো কাজকর্ম করা হয় কি না, আর্থিক প্রয়োজন খুব বেশি কি না এবং কোনো বিশেষ পরিস্থিতির শিকার কি না এই সব কিছুই বিবেচনা করে সেই ভিত্তিতেই মুল্যায়ন ও র‍্যাঙ্ক দেওয়ার কথা চিন্তা করা হয়।

"আমরা সব আবেদনকারীর পরিস্থিতি বিবেচনা করি, যার মধ্যে যাদের খুব বেশি একাডেমিক কৃতিত্ব নাও থাকতে পারে, তারাও থাকেন। আবেদনকারীর মধ্যে যারা প্রাথমিকভাবে স্কলারশিপ পাননি এবং এখন একটি পোস্ট-সেকেন্ডারি প্রতিষ্ঠানে যোগদান করছেন, এবং সেই সব প্রাপ্তবয়স্ক শিক্ষার্থী, যারা পোস্ট-সেকেন্ডারি শিক্ষা গ্রহণ করতে চাইছেন, এরা সকলেই থাকেন", Kosko এই কথা বলেছেন।

Farheen Abhura, 2016 সালের একজন স্কলারশিপ প্রাপক, কর্মসূচির সম্পর্কে তার চিন্তা-ভাবনা শেয়ার করেছেন:

"2016 সালে City of Cambridge Scholarship-এর জন্য আবেদন করা আমার জন্য খুবই দরকার ছিল। আমার পরিবারের প্রথম প্রজন্মে পড়াশোনা করছি, এমন একজন হয়ে কলেজে যেতে আমার অত্যন্ত আর্থিক চাপ হচ্ছিল। আমার আরও ছোটো ভাইবোন ছিল যাদের জন্যও আমার বাবা-মাকে অর্থ সঞ্চয় করতে হয়েছিল। আমি আমার পিতামাতার উপর নির্ভরশীল না হওয়ার এক মাত্র উদ্দেশ্য নিয়ে 14 বছর বয়সে কাজকর্ম করা শুরু করি, যাতে তাদের এই বিষয়ে প্রয়োজনের বেশি চিন্তা করতে না হয়।

যখন সিটির স্কলারশিপের জন্য আবেদন করার সুযোগ এসেছিল, আমি আর দ্বিধাবোধ করিনি। আমার কলেজে যাওয়া চালিয়ে যেতে, আর্থিক সহায়তার প্রয়োজন ছিল এবং এটাও অনুভব করেছি যে আমার গ্রেড এবং সারভিসগুলি এর জন্য অনেকটাই সাহায্য করেছে। আমি বৃত্তি পেয়ে, অত্যন্ত আনন্দিত হয়েছিলাম। এটি আমার নিজের এবং তার সঙ্গে আমার বাবা-মায়ের ভার লাঘব করতে অনেকটাই সাহায্য করেছিল।

আমার স্নাতক হওয়ার সময়কার বছরগুলিতে, City of Cambridge Scholarship আর্থিক সহায়তার প্রয়োজনে আমাকে সব রকম সাহায্য করেছিল। আমার কাছে চার বছরের মধ্যে দরকার মতো যে কোনো সময় এটি ব্যবহার করার উপায় ছিল, তাই যখন এটির খুব প্রয়োজন হবে সেই সময়ের জন্য আমি এটি বাঁচিয়ে রেখেছিলাম। আমার জুনিয়র ইয়ারে পড়ার সময়েই সেই সময়টা এসেছিল। আমি 'অ্যাকাউন্টিং' বিষয়টাকে পড়ার জন্য প্রধান হিসাবে বেছেছিলাম আর আমাকে যে কোর্সগুলি নিতে হয়েছিল তার জন্য আমার টিউশনের খরচ বাড়তে শুরু করেছিল। আমি সিটিতে যোগাযোগ করি এবং কয়েকদিনের মধ্যেই, আমার টিউশনের খরচের কিছু অংশ পরিশোধ করা হয়, যার ফলে আমার আর্থিক ভার অনেকটাই হালকা হয়ে যায়। আমি তখন পড়াশোনা চালাবার জন্য আর্থিক দিক নিয়ে চিন্তা না করেই দুর্দান্ত এক গ্রেড পাওয়ার লক্ষ্যে ফোকাস করতে পেরেছিলাম।

স্নাতক হওয়ার দেড় বছর পর, Cambridge সিটিতে কাজ করতে এসে আমি আমার কেরিয়ারে প্রথম বড়ো পদক্ষেপ করেছি। আমি এই বৃত্তি পাওয়ার কারণে সব সময় শহরের প্রতি কৃতজ্ঞ হয়ে আছি।"

ছবি (বিপরীত পাতা): 2019 City Scholarship প্রাপক এবং সিটির কর্মকর্তারা।

"পাবলিক স্পেস ল্যাব তৈরি করে আমরা পাবলিক স্পেসকে প্রাণবন্ত করার নতুন উপায় খুঁজছি। এটি হলো সহজ ও সাবলীল উপায়ে এবং দ্রুত আমাদের জীবনে খানিকটা আনন্দ, হাসিঠাট্টা করার অবসর খুঁজতে কোনো কম ব্যবহৃত স্থানের সদ্ব্যবহার করা যাতে সৃজনশীলতা, সহযোগিতা, এবং কমিউনিটি বিল্ডিং-এ আরও বেশি উৎসাহিত করা যায়।"

– Cambridge সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale

স্যান্ডবক্সের বাইরে করা চিন্তা-ভাবনা: Public Space Lab

নানা বিষয়ে পরীক্ষা-নিরীক্ষা এবং উদ্ভাবনের উপযোগী একটি কেন্দ্র হলো Cambridge, এবং সেই বৈশিষ্ট্যগুলি কেবলই Kendall Square-এ থাকে না। সিটির Community Development Department (CDD) Cambridge Public Space Lab-এর সঙ্গে আমাদের ভাগ করা স্থানগুলিতে সৃজনশীলতা, বিশেষ খোঁজ এবং সহযোগিতা নিয়ে আসছে।

Public Space Lab আমাদের দেখায় যে কীভাবে আমাদের শহরটা একটা বড়ো-সড়ো প্রভাব ফেলতে আমাদের বাণিজ্যিক জেলা এবং স্কোয়ারের ছোটো-খাটো জায়গাগুলিতে পরিমিত সমন্বয়ের মধ্যে দিয়ে কমিউনিটি বিল্ডিংয়ের জন্য একটি পরীক্ষার ক্ষেত্র হয়ে উঠতে পারে। গত এক বছরে সিটি কর্মীরা নানা রকমের ধারণা নিয়ে পরীক্ষা নিরীক্ষা করেছেন যাতে সহজে বাস্তবায়ন-যোগ্য হস্তক্ষেপ করা যায়, যা প্রত্যেকের আনন্দ উপভোগের জন্য এক সামাজিক স্থান তৈরি করে।

"পাবলিক স্পেস ল্যাব তৈরি করে আমরা পাবলিক স্পেসকে প্রাণবন্ত করার নতুন উপায় খুঁজছি। এটি হলো সহজ ও সাবলীল উপায়ে এবং দ্রুত আমাদের জীবনে খানিকটা আনন্দ, হাসিঠাট্টা করার অবসর খুঁজতে কোনো কম ব্যবহৃত স্থানের সদ্ব্যবহার করা যাতে সৃজনশীলতা, সহযোগিতা, এবং কমিউনিটি বিল্ডিং-এ আরও বেশি উৎসাহিত করা যায়, Cambridge সিটি ম্যানেজার Louis A. DePasquale, এই কথাগুলি বলেছেন।

সর্বজনীন চত্ত্বর

আপনি যদি ইদানীং কালে Inman Square-এ গিয়ে থাকেন, আপনি হয়তো Cambridge Street.-এ কোনো ধরনের রঙিন সংযোজনা লক্ষ্য করেছেন। East Cambridge Business Association এবং এর প্রতিবেশী ব্যবসার সঙ্গে একযোগে কাজ করে, গত গরমকালে শহর দু'টি সর্বজনীন চত্ত্বর তৈরি করেছে। জার্সি ব্যারিয়ারের ভিতরে মাত্র কয়েকটি টেবিল এবং চেয়ার দিয়ে যা শুরু হয়েছিল তা ফুলের বাক্স, পাবলিক আর্ট এবং সামান্য বিনামূল্যের কারুশিল্প সরবরাহের লাইব্রেরি সহ এক জোড়া জমকালো ও প্রাণবন্ত কমিউনিটি স্পেসে পরিণত হয়েছে।

যদিও অনেক দর্শকই আশেপাশের কোনো খাবারের দোকান থেকে এক কাপ কফি বা স্যান্ডউইচ বেছে নিয়ে প্রতিবেশীদের সঙ্গে দেখা করার বা গল্প করার জন্য সময় কাটায়, সেখানে সকলকে স্বাগত জানাবার বসার জায়গাটি কিন্তু সবার জন্য উন্মুক্ত, বসতে গেলে কিছু কেনার কোনো দরকারই নেই! সর্বজনীন চত্ত্বরগুলি সম্প্রদায় এবং আশেপাশের ব্যবসাগুলির কাছ থেকে উচ্চ প্রশংসার পেয়েছে এবং সিটিও আরও বেশ কিছু নতুন অবস্থান খুঁজে বের করছে এবং 2022 সালের বসন্তকালে এমন আরও কয়েকটি সকলের জন্য খুলে দেওয়ার পরিকল্পনা করছে।

"দোকানের সামনে খোলা সর্বজনীন চত্ত্বরের সংযোজন আমাদের এই বছরের হাইলাইট হয়েছে। প্রতিদিন আমরা প্রতিবেশীদের এই সব স্থান ব্যবহার করতে দেখি। ছোটো আকারের ফ্রি ক্রাফ্ট সাপ্লাই লাইব্রেরিগুলি সকলের কাছেই দুর্দান্ত জনপ্রিয় হয়েছে, এবং আমরা এটাই ভাবতে পছন্দ করি যে আমরা সৃজনশীল খোঁজগুলিকে সহায়তা ও সমর্থন করছি যা সবার কাছে ব্যবহার-যোগ্য।" Albertine Press-এর মালিক, Shelley Barandes এমনটাই বলেছেন।

Palmer Street

এই Harvard Square গলি-অঞ্চল গত বছরই এমন দুর্দান্ত মুখ-বদল করেছে, Public Space Lab-কে ধন্যবাদ। রঙিন টেবিল এবং চেয়ার, একটি পাবলিক পিয়ানো, এবং ম্যাগনেটিক পোয়েটিক বোর্ড যোগ করার পরেই, Palmer Street-এ দর্শকরা এখন বেশ একটা কৌতুকপূর্ণ মজার বিরতি নিতে পারেন।

CloudHouse

শহর Port-এর পাড়ায় Greene-Rose Heritage Park-এ ছায়া-ঘন অঞ্চল ও বসার ব্যবস্থা করার জন্য এই অস্থায়ী প্যাভিলিয়নটি চালু করেছে। CloudHouse-এ যত্র-তত্র বসার জায়গা রয়েছে এবং বিশেষ করে খুব গরমের দিনে, এটি সামাজিকীকরণ এবং বিশ্রামের জন্য এক আমন্ত্রণমূলক স্থানের ব্যবস্থা করে।

এই উদ্যোগ সম্পর্কে আরও জানতে এবং ধারণার প্রস্তাব করতে, **Cambridgema.gov/PublicSpaceLab** দেখুন।

সম্প্রদায় পরিকল্পনা 101: আপনাকেই আমাদের দরকার!

CDD-এর Community Planning Division জন-স্বাস্থ্য উন্নত করতে, সুযোগ-সুবিধায় সকলের সমানাধিকার প্রচার করতে এবং সম্প্রদায়ের সঙ্গে অর্থপূর্ণ নিয়োজন বাড়িয়ে স্থায়িত্ব নিশ্চিত করার জন্য জনগণ-কেন্দ্রিক স্থানগুলির পরিকল্পনা, নকশা এবং প্রোগ্রাম করার জন্য কাজ করে। আমরা অর্থপূর্ণ এবং প্রতিনিধিত্বমূলক নিয়োজন বাড়াতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ যা Cambridge-এর ভবিষ্যৎ গঠনে সহায়তা করতে সম্প্রদায়ের সদস্যদের অনুপ্রাণিত করে এবং ক্ষমতা দিয়ে থাকে।

আমাদের পার্ক, আমাদের পরিকল্পনা: খোলা জায়গা ব্যবহারের পরিকল্পনা

আপনি Cambridge-এ থাকেন, কাজ করেন, পড়াশোনা করেন বা খেলেন যাই করুন না কেন, আমরা শুনতে চাই যে আপনি কীভাবে সিটি পার্ক এবং খোলা জায়গাগুলি ব্যবহার করেন। আরও জানুন এবং আমাদের আপনার মতামত পাঠিয়ে দিন **Cambridgema.gov/OpenSpacePlan**এখানে।

আমাদের Cambridge Street

Inman Square থেকে Lechmere স্টেশন পর্যন্ত একটি ভবিষ্যতের Cambridge Street-এর এক বিশেষ দৃষ্টিভঙ্গি তৈরি করতে সিটি কাজ করছে। পরিকল্পনা সংক্রান্ত চর্চা চলছে। আরো তথ্যের জন্য, **Cambridgema.gov/CambridgeStreet** এখানে যান।

Puntos importantes de esta edición de The Cambridge Life

Cambridge se compromete a crear y preservar viviendas asequibles para sus residentes

- La vivienda asequible para nuestros residentes es la principal prioridad del Gobierno de la Ciudad.
- El Gobierno de la Ciudad ayudó a salvar 569 unidades de viviendas asequibles, incluidos Fresh Pond Apartaments.
- Desde 2020, en Cambridge se construyeron más de 160 nuevas unidades de vivienda asequible.

A través del presupuesto participativo, los residentes pueden proponer ideas y participar de votaciones para proyectos que permitan realizar mejoras en Cambridge

- El presupuesto participativo permite que los residentes decidan cómo invertir el dinero en proyectos que son importantes para ellos.
- Los residentes de la ciudad votaron para que se invierta un total de $6.3 millones en proyectos que permiten mejorar nuestra comunidad.
- Los residentes de 12 años de edad o más, incluidos los que no son residentes de los Estados Unidos, pueden participar en el proceso anual de Presupuesto Participativo.

El programa de Becas del gobierno de la Ciudad aumenta la inversión para ayudar a los residentes

- El programa de Becas del gobierno de la Ciudad brinda ayuda financiera a estudiantes y adultos que deseen continuar su formación luego de concluir la preparatoria.
- Desde 1993, el Gobierno de la Ciudad invirtió $2,9 millones, con los cuales se otorgaron 1188 becas a residentes.
- Si desea solicitar una beca por Internet, ingrese a: **www.Cambridgema.gov/cityscholarship**. La fecha límite es el 7 de marzo de 2022.

Se realizan importantes renovaciones en las históricas estaciones de bomberos de Cambridge

- Las renovaciones en las estaciones de bomberos ayudarán a mantener condiciones mas segura.
- El Departamento de Bomberos de Cambridge cuenta con un excelente nivel de personal y capacitación que permite que la ciudad se mantenga segura.
- El Gobierno de la Ciudad invierte millones de dólares para renovar las ocho estaciones de bomberos de la ciudad.
- La mayoría de nuestras estaciones de bomberos se construyeron en el siglo XIX, cuando los bomberos usaban equipos impulsados por caballos.

El Gobierno de la Ciudad convierte pequeños espacios en áreas comerciales para uso comunitario

- Cambridge cuenta con más de 80 parques, patios de juegos y espacios abiertos.
- El objetivo del Gobierno de la Ciudad es que todos puedan disfrutar de los espacios abiertos.
- Lo invitamos a que nos ayuden a planificar cómo se utilizarán los futuros parques y espacios abiertos. Para conocer las formas de participar, ingrese a: **www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan**.

Combatir las ratas como comunidad

- Separar los alimentos de la basura y colocarlos en los contenedores de abono que proporciona el Gobierno de la Ciudad ayuda a prevenir problemas con los ratas.
- Los restos de comida constituyen el 40% de la basura doméstica.
- Asegúrese de que los contenedores de basura permanezcan tapados en todo momento.
- El Gobierno de la Ciudad ofrece inspecciones gratuitas y control de plagas a propiedades residenciales conformadas por una a cuatro unidades. Si desea obtener más información, ingrese a: **www.Cambridgema.gov/Rodents**.

Protéjase a sí mismo y proteja a su comunidad

- Obtenga su vacuna contra el COVID-19 y su vacuna de refuerzo.
- Use mascarilla todas las veces que sea posible.
- Antes de asistir a reuniones sociales, considere el riesgo al que se expone.
- Quédese en casa si siente malestar.
- Realícese pruebas de detección.

Si desea obtener más información, ingrese a: **www.cambridgema.gov/TCLSpanish**

Si ingresa al sitio web del Gobierno de la Ciudad (www.Cambridgema.gov), puede elegir visualizarlo en varios idiomas.

Destaques nesta edição da Cambridge Life

Cambridge se comprometeu a criar e preservar moradias acessíveis para residentes

- Habitação acessível para nossos moradores é a principal prioridade da cidade.
- A Prefeitura ajudou a salvar 569 unidades de habitação a preços acessíveis, incluindo os Fresh Pond Apartments.
- Mais de 160 novas unidades habitacionais a preços acessíveis foram construídas em Cambridge desde 2020.

Orçamento Participativo pede aos residentes que compartilhem ideias e votem em projetos para melhorar Cambridge

- O Orçamento Participativo permite que os moradores decidam como gastar dinheiro em projetos importantes para eles.
- Os moradores da cidade votaram em US$ 6,3 milhões em projetos para melhorar nossa comunidade.
- Residentes com 12 anos ou mais, incluindo não residentes nos EUA, podem participar do processo anual de Orçamento Participativo.

Bolsa de estudos da cidade ajuda os moradores a aumentar as despesas educacionais

- O programa de Bolsa de estudos da cidade oferece ajuda financeira a estudantes e adultos que buscam educação além do ensino médio.
- Desde 1993, a cidade concedeu US$ 2,9 milhões em bolsas de estudo para 1.188 residentes.
- Você pode se inscrever para a bolsa de estudos online em **www.Cambridgema.gov/cityscholarship**. Os prazos se encerram em 7 de março de 2022.

Grandes reformas nos quartéis de bombeiros históricos de Cambridge em andamento

- Os quartéis de bombeiros renovados ajudarão a manter os bombeiros seguros.
- O Corpo de Bombeiros de Cambridge possui excelentes equipamentos e treinamento para manter a cidade segura.
- A Prefeitura está gastando milhões de dólares para renovar seus 8 quartéis de bombeiros.
- A maioria de nossos quartéis de bombeiros foi construída em 1800, quando os bombeiros usavam equipamentos movidos a cavalo.

Cidade converte pequenos espaços em áreas comerciais para uso comunitário

- Cambridge tem mais de 80 parques, playgrounds e espaços abertos.
- A cidade quer que todos aproveitem nossos espaços abertos.
- Queremos que você nos ajude a planejar como usar futuros parques e espaços abertos. Para saber como participar, visite **www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan**.

Combatendo os ratos como uma comunidade

- Separar os alimentos do lixo e colocá-los em lixeiras que a Prefeitura fornece ajuda a combater problemas com roedores.
- Restos de comida compõem 40% do lixo doméstico.
- Certifique-se de que as latas de lixo estejam sempre cobertas.
- A Prefeitura oferece vistorias e controle de pragas gratuitos para imóveis residenciais de 1 a 4 unidades. Saiba mais em **www.Cambridgema.gov/Rodents**.

Proteja-se e à sua comunidade

- Obtenha sua vacina contra a COVID-19 e a dose de reforço.
- Use sua máscara o máximo possível.
- Pense no seu risco antes de participar de reuniões sociais.
- Fique em casa se estiver se sentindo mal.
- Teste-se.

Saiba mais em: **www.cambridgema.gov/TCLPortuguese**

O site da cidade, www.Cambridgema.gov, pode ser traduzido em vários idiomas.

Pwen Enpòtan nan Edisyon The Cambridge Life sa a

Cambridge Pran Angajman nan Kreyasyon ak Prezèvasyon Lojman Abòdab pou Rezidan li yo

- Lojman abòdab pou rezidan nou yo se pryorite prensipal Vil la.
- Vil la te ede sove 569 apatman lojman abòdab, ki genyen ladann Fresh Pond Apartments.
- Yo te konstwi plis pase 160 nouvo apatman abòdab nan Cambridge depi 2020.

Bidjè Patisipatif la Mande Rezidan yo pou Pataje Lide ak Vote sou Pwojè pou Amelyore Cambridge

- Bidjè Patisipatif pèmèt rezidan yo deside fason pou depanse lajan sou pwojè ki enpòtan pou yo.
- Rezidan Vil la te vote pwojè pou $6.3 milyon dola pou amelyore kominote nou an.
- Rezidan ki genyen 12 lane oswa pi plis, sa ki genyen ladann rezidan ki pa ameriken, ka patisipe nan pwosesis anyèl Bidjè Patisipatif la.

Bous Vil la Ede Rezidan ki Gen Ogmantasyon Depans

- Pwogram Bous Vil la pote èd finansyè pou ede elèv ak granmoun k ap chache edikasyon ki pi lwen pase nivo segondè.
- Depi 1993, Vil la te bay 1,188 rezidan bous pou $2.9 milyon.
- Ou ka aplike pou bous sou entènèt sou **www.Cambridgema.gov/cityscholarship**. Dat limit la se 7 mas 2022.

Gwo Modènizasyon nan Estasyon Ponpye Istorik Cambrige Ap Avanse

- Estasyon ponpye modènize yo pral ede kenbe ponpye yo an sekirite.
- Depatman Ponpye Cambridge genyen ekipman bon kalite ak fòmasyon pou kenbe Vil la an sekirite.
- Vil la ap depanse plizyè milyon dola pou modènize 8 estasyon ponpye.
- Yo te konstwi pifò estasyon ponpye yo nan ane 1800 yo epòk ponpye yo te konn sèvi ak ekipman ke cheval deplase.

Vil la Konvèti Plizyè Ti Espas an Zòn Komèsyal pou Itilizasyon Kominote a

- Cambridge genyen plis pase 80 pak, teren jwèt, ak espas ouvri.
- Vil la vle tout moun pwofite espas ouvri nou yo.
- Nou vle ke w ede nou planifye fason pou nou itilize pak ak espas ouvri ki pral fèt yo. Pou aprann fason pou patisipe, vizite **www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan**.

Konbat Rat antanke Kominote

- Separe manje nan fatra epi mete li nan poubèl konpòs Vil la bay yo ede konbat pwoblèm ak rat yo.
- Rès manje reprezante 40% fatra domestik.
- Asire w ke barik fatra yo kouvri toutan.
- Vil la ofri enspeksyon gratis ak kontwòl bèt nuizib pou pwopriyete rezidansyèl ki genyen 1 a 4 apatman. Aprann plis sou **www.Cambridgema.gov/Rodents**.

Pwoteje Tèt ou ak Kominote W

- Pran vaksen COVID-19 ou ak piki boustè w.
- Mete mask ou otan ke sa posib.
- Panse ak risk ou avan w ale asiste rasanbleman sosyal.
- Rete lakay ou si w santi w malad.
- Fè tès.

Aprann plis sou: **www.cambridgema.gov/TCLHaitianCreole**

Sitwèb Vil la www.Cambridgema.gov ka tradui nan plizyè lang.

በዚህ የካምብሪጅ ላይፍ እትም ውስጥ ያሉ አንኳር ዋና ዋና ነጥቦች

ካምብሪጅ ለነዋሪዎች ተመጣጣኝ የሆነ መኖሪያ ቤት ለመፍጠር እና ለመጠበቅ ወስኗል

- ለነዋሪዎች ተመጣጣኝ የሆነ መኖሪያ ቤት በከተማው ከፍተኛ ቅድሚያ የሚሰጠው ጉዳይ ነው።
- አዲስ የተሰሩት የ Fresh Pond አፓርታማዎችን ጨምሮ የከተማው መስተዳደር 569 ተመጣጣኝ ቤቶችን ማዳን ችሏል።
- ከ 2020 ጀምሮ በካምብሪጅ ውስጥ ከ 160 በላይ አዳዲስ ተመጣጣኝ መኖሪያ ቤቶች ተገንብተዋል።

አሳታፊ የሆነ በጀት ማውጣት ነዋሪዎች ሃሳባቸውን እንዲያካፍሉና ካምብሪጅን ለማሻሻል በፕሮጀክቶች ላይ ድምጽ እንዲሰጡ ይጠይቃል

- አሳታፊ በጀት ማውጣት ነዋሪዎች ለእነሱ አስፈላጊ በሆኑ ፕሮጀክቶች ላይ ገንዘብ እንዴት ማውጣት እንዳለባቸው እንዲወስኑ ያስችላቸዋል።
- የከተማው ነዋሪዎች ማህበረሰባችንን ለማሻሻል በሚውሉ የ $6.3 ሚሊዮን ፕሮጀክቶች ላይ ድምጽ ሰጥተዋል።
- የአሜሪካ ነዋሪዎች ያልሆኑትን ጨምሮ፣ ዕድሜያቸው 12 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ነዋሪዎች በዓመታዊ አሳታፊ በጀት አሰጣጥ ሂደት ውስጥ መሳተፍ ይችላሉ።

የከተማው ስኮላርሺፕ ፕሮግራም እየጨመረ በሚሄደው የትምህርት ወጪዎች ላይ ለነዋሪዎች እገዛ ያደርጋል

- የከተማ ስኮላርሺፕ መርሃ ግብር፣ ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት በላይ ያለውን ትምህርት ለሚፈልጉ ተማሪዎች እና ጎልማሶች የገንዘብ ድጋፍ ይሰጣል።
- ከ 1993 ጀምሮ ከተማዋ ለ 1,188 ነዋሪዎች $2.9 ሚሊዮን ስኮላርሺፕ ሰጥታለች።
- ለስኮላርሺፕ በኦንላይን በ www.Cambridgema.gov/cityscholarship ላይ ማመልከት ይችላሉ።
  የመጨረሻው ቀን ማርች 7፣ 2022 ነው።

በካምብሪጅ ታሪካዊ የእሳት አደጋ ጣቢያዎች ላይ ዋና እድሳት በመካሄድ ላይ ይገኛል

- የታደሱት የእሳት አደጋ መከላከያ ጣቢያዎች የእሳት አደጋ ተከላካዮችን ደህንነት ለመጠበቅ ይረዳሉ።
- የካምብሪጅ የእሳት አደጋ መከላከያ ዲፓርትመንት የከተማዋን ደህንነት ለመጠበቅ በጣም ጥሩ መሳሪያ እና ስልጠና አለው።
- ከተማዋ 8 የእሳት አደጋ መከላከያ ጣቢያዎቿን ለማደስ በሚሊዮኖች የሚቆጠር ገንዘብ እያወጣች ነው።
- አብዛኛዎቹ የእሳት አደጋ መከላከያ ጣቢያዎቻችን የተገነቡት የእሳት አደጋ ተከላካይ ሠራተኞች በፈረስ የሚንቀሳቀሱ መሳሪያዎችን እየተጠቀሙ በነበሩበት በ 1800ዎቹ ዘመን ነው።

ከተማዋ ለህብረተሰቡ አገልግሎት ሲባል በንግድ አካባቢዎች የሚገኙ ትንንሽ ቦታዎችን ትለውጣለች

- ካምብሪጅ ከ 80 በላይ ፓርኮች፣ የመጫወቻ ሜዳዎች እና ክፍት ቦታዎች አሏት።
- ከተማው ሁሉም ሰው በክፍት ቦታዎቻችን ላይ እንዲዝናና ይፈልጋል።
- የወደፊት ፓርኮች እና ክፍት ቦታዎች አጠቃቀም ላይ እንዴት ዕቅድ ማድረግ እንዳለብን እንድትረዱን እንፈልጋለን። እንዴት መሳተፍ እንዳለብዎ መንገዶችን ለማወቅ፣ www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan ን ይጎብኙ።

እንደ ማህበረሰብ አይጦችን መዋጋት

- ምግብን ከቆሻሻ መጣያ ውስጥ መለየት እና በማዳበሪያ ማጠራቀሚያዎች ውስጥ ማስቀመጥ ከተማው ከሚያጋጥመው የአይጥ ችግሮችን ለመቋቋም ይረዳል።
- የምግብ ትራፊዎች 40% የቤት ውስጥ ቆሻሻ ይሸፍናሉ።
- የቆሻሻ ማጠራቀሚያ በርሜሎች ሁል ጊዜ መሸፈናቸውን ያረጋግጡ።
- ከተማው ከ 1 እስከ 4 አፓርትመንት ላላቸው መኖሪያ ህንፃዎች ነፃ ፍተሻ እና የተባይ መቆጣጠሪያ ይሰጣል። በ www.Cambridgema.gov/Rodentsላይ የበለጠ ይወቁ።

እራስዎን እና አካባቢዎን ይጠብቁ

- የኮቪድ-19 ክትባት እና ማበረታቻ ክትባትዎን ይውሰዱ።
- በተቻለ መጠን ጭምብልዎን ይልበሱ።
- በማህበራዊ ስብሰባዎች ላይ ከመገኘትዎ በፊት ስለሚያሰጉ ነገሮች ያስቡ።
- ህመም ከተሰማዎት ቤት ውስጥ ይቆዩ።
- ይመርመሩ።

የበለጠ በሚከተለው ላይ ይወቁ: www.cambridgema.gov/TCLAmharic

የከተማው ድረገጽ www.Cambridgema.gov በተለያዩ ቋንቋዎች ሊተረጎም ይችላል።

النقاط البارزة في هذا العدد من The Cambridge Life

تلتزم مدينة كامبريدج بتوفير مساكن ميسورة التكلفة للسكان والحفاظ عليها

- يمثل توافر السكن الميسور التكلفة للسكان أولى أولويات المدينة.
- ولقد ساعدت المدينة في توفير ٥٦٩ وحدة سكنية بأسعار ميسورة التكلفة، بالإضافة إلى مشروع شقق Fresh Pond Apartments.
- وشُيِّدت أكثر من ١٦٠ وحدة سكنية جديدة ميسورة التكلفة في مدينة كامبريدج منذ عام ٢٠٢٠.

تطلب الموازنة التشاركية من السكان تبادل الأفكار والتصويت على المشروعات لتطوير مدينة كامبريدج

- تتيح الموازنة التشاركية للسكان تحديد كيفية إنفاق الأموال على المشروعات المهمة بالنسبة لهم.
- لقد صوّت سكان المدينة على مشروعات تقدر بمبلغ ٦,٣ مليون دولار ترمي إلى تطوير مجتمعنا.
- يمكن للسكان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٢ عامًا فأكبر، بما فيهم السكان غير حاملي الجنسية الأمريكية، المشاركة في عملية الموازنة التشاركية السنوية.

تساعد منحة المدينة السكان في زيادة نفقات التعليم

- يوفر برنامج City Scholarship مساعدة مالية للطلاب والبالغين الذين يرغبون في الحصول على فرص التعليم بعد مرحلة الثانوية.
- ومنذ عام ١٩٩٣، منحت المدينة ما يربو إلى ٢,٩ مليون دولار في شكل منح دراسية لما يقرب من ١١٨٨ ساكنًا.
- يمكنك التقدم بطلب للحصول على المنحة عبر الإنترنت على الموقع التالي **www.Cambridgema.gov/cityscholarship**. يكون آخر وعد للتقديم ٧ مارس ٢٠٢٢.

استمرار تنفيذ عمليات التجديد الرئيسية لمحطات الإطفاء التاريخية في مدينة كامبريدج

- ستساعد محطات الإطفاء التي جُدت في الحفاظ على سلامة رجال الإطفاء.
- تمتلك إدارة الإطفاء في مدينة كامبريدج المعدات اللازمة وتتمتع ببرامجها التدريبية الممتازة للحفاظ على سلامة المدينة.
- تنفق المدينة ملايين الدولارات لتجديد ٨ محطات إطفاء.
- شُيِّدت معظم محطات الإطفاء في القرن التاسع عشر عندما استخدم رجال الإطفاء معدات تقودها عربات بالخيول.

تحوّل مدينة المساحات الصغيرة في المناطق التجارية للاستخدام المجتمعي

- يوجد في مدينة كامبريدج ما يزيد عن ٨٠ متنزهًا وساحات مخصصة للعب وأماكن مفتوحة.
- وترغب المدينة في أن يستمتع الجميع بالأماكن المفتوحة.
- كما نريد منك مساعدتنا في التخطيط بشأن كيفية استخدام المتنزهات والأماكن المفتوحة في المستقبل. لمعرفة المزيد حول طرق المشاركة، تفضّل بزيارة **www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan**.

مكافحة الجرذان والقضاء عليها باعتبارها واجب مجتمعي

- يساعد فصل الطعام عن القمامة ووضعه في صناديق للسماد التي توفرها المدينة في التصدي لمشاكل القوارض.
- وتشكل بقايا الطعام ٤٠٪ من النفايات المنزلية.
- التأكد من تغطية صناديق القمامة في جميع الأوقات.
- توفر المدينة عمليات فحص مجانية ومكافحة الآفات للعقارات السكنية المكونة من ١ إلى ٤ وحدات. لمعرفة المزيد، تفضّل بزيارة **www.Cambridgema.gov/Rodents**.

احمِ نفسك ومجتمعك

- تناول لقاح كوفيد-١٩ والجرعات المعزّزة.
- ارتدِ قناع الوجه قدر الإمكان.
- فكر في المخاطر التي تهددك قبل حضور المناسبات الاجتماعية.
- ابق في المنزل إذا شعرت بالمرض.
- أجرِ فحوصات على نفسك.

لمعرفة المزيد، تفضّل بزيارة : **www.cambridgema.gov/TCLArabic**

يمكن ترجمة موقع المدينة www.Cambridgema.gov بعدة لغات.

দ্যা ক্যামব্রিজ লাইফের এই সংখ্যার হাইলাইট

ক্যামব্রিজ বাসিন্দাদের জন্য সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন নির্মাণ এবং সংরক্ষণ করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ

- আমাদের বাসিন্দাদের জন্য সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন হলো সিটির সর্বোচ্চ অগ্রাধিকার৷
- সিটি ফ্রেশ পন্ড অ্যাপার্টমেন্ট সহ, সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসনের 569 ইউনিট বাঁচাতে সাহায্য করেছে।
- 2020 সাল থেকে ক্যামব্রিজে 160 টিরও বেশি নতুন সাশ্রয়ী মূল্যের আবাসন ইউনিট তৈরি করা হয়েছে।

অংশগ্রহণমূলক বাজেটিং বাসিন্দাদের আইডিয়া শেয়ার করতে এবং ক্যামব্রিজের উন্নতির লক্ষ্যে প্রকল্পগুলিতে ভোট দিতে আহ্বান জানায়।

- অংশগ্রহণমূলক বাজেটের মাধ্যমে বাসিন্দারা তাদের কাছে গুরুত্বপূর্ণ প্রকল্পগুলিতে কিভাবে অর্থ ব্যয় করা যায় সে সিদ্ধান্ত নিতে পারে।
- সিটির বাসিন্দারা আমাদের কমিউনিটির উন্নতির লক্ষ্যে প্রকল্পগুলিতে $6.3 মিলিয়ন ভোট দিয়েছে৷
- অ-মার্কিনি বাসিন্দারা সহ, 12 বছর বা তার বেশি বয়সের বাসিন্দারা, বার্ষিক অংশগ্রহণমূলক বাজেট প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণ করতে পারেন।

সিটি স্কলারশিপ বাসিন্দাদের বর্ধমান শিক্ষা খরচের ক্ষেত্রে সাহায্য করে

- সিটি স্কলারশিপ প্রোগ্রাম উচ্চ বিদ্যালয়ের বাইরে শিক্ষার জন্য শিক্ষার্থীদের এবং প্রাপ্তবয়স্কদের আর্থিক সহায়তা প্রদান করে।
- 1993 সাল থেকে, সিটি 1,188 জন বাসিন্দাকে $2.9 মিলিয়ন বৃত্তি প্রদান করেছে।
- আপনি স্কলারশিপের জন্য অনলাইনে আবেদন করতে পারেন www.Cambridgema.gov/cityscholarshipঠিকানা। সময়সীমা 7 মার্চ, 2022।

ক্যামব্রিজের ঐতিহাসিক ফায়ার স্টেশনগুলির ব্যাপক সংস্কার করা হচ্ছে৷

- সংস্কারকৃত ফায়ার স্টেশনগুলি দমকল কর্মীদের নিরাপদে রাখতে সাহায্য করবে৷
- সিটিকে সুরক্ষিত রাখতে ক্যামব্রিজ দমকল বিভাগের উন্নত সরঞ্জাম এবং প্রশিক্ষণ রয়েছে।
- সিটি এর 8টি ফায়ার স্টেশনের সংস্কারে মিলিয়ন ডলার ব্যয় করছে।
- আমাদের বেশিরভাগ ফায়ার স্টেশন 1800 শতকে নির্মিত হয়েছিল যখন দমকল কর্মীরা ঘোড়া চালিত সরঞ্জাম ব্যবহার করতেন।

সিটি বাণিজ্যিক এলাকাগুলোর ক্ষুদ্র স্থানকে কমিউনিটির জন্য ব্যবহারযোগ্য করে তোলে।

- ক্যামব্রিজে 80টিরও বেশি পার্ক, খেলার মাঠ এবং উন্মুক্ত স্থান রয়েছে।
- সিটি চায় সবাই আমাদের উন্মুক্ত স্থানগুলো উপভোগ করুক।
- আমরা চাই আপনি ভবিষ্যতে পার্ক এবং উন্মুক্ত স্থানগুলো কিভাবে ব্যবহার করবেন তার পরিকল্পনা করতে আমাদের সাহায্য করুন৷ অংশগ্রহণের উপায় সম্পর্কে জানতে, www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlanwww.Cambridgema.gov/OpenSpacePlanএ যান।

একটি কমিউনিটি হিসেবে ইঁদুর দমন করা

- ময়লা-আবর্জনা থেকে খাবার আলাদা করে সিটির দেওয়া কম্পোস্ট বিনে ফেলা ইঁদুরের সমস্যা মোকাবেলায় সহায়ক।
- গৃহস্থলীর আবর্জনার 40% ই হলো খাবারের উচ্ছিষ্ট।
- ট্র্যাশ ব্যারেল সবসময় ঢেকে রাখা নিশ্চিত করুন।
- সিটি 1 থেকে 4 ইউনিট সহ বাসাবাড়িতে বিনামূল্যে পরিদর্শন এবং বালাই দমন সরবরাহ করে থাকে। আরো জানুন এখানে www.Cambridgema.gov/Rodents.

নিজেকে এবং নিজের কমিউনিটিকে সুরক্ষিত রাখুন

- আপনার COVID-19 ভ্যাকসিন এবং বুস্টার শট নিন।
- যতটা সম্ভব মাস্ক পরে থাকুন।
- সামাজিক সমাবেশে যোগ দেওয়ার আগে নিজের ঝুঁকির কথা ভাবুন।
- অসুস্থ বোধ করলে বাড়িতে থাকুন।
- পরীক্ষা করান।

আরো জানুন এখানে: www.cambridgema.gov/TCLBangla

সিটির ওয়েবসাইট, www.Cambridgema.gov-কে একাধিক ভাষায় অনুবাদ করা যাবে।

The Cambridge Life 本期主要内容

剑桥 (Cambridge) 致力于为居民创造和保留经济适用房

- 为我市居民提供经济适用房是本市的第一要务。
- 本市帮忙保留了 569 套经济适用房，其中包括 Fresh Pond 公寓。
- 自 2020 年以来，剑桥已新建 160 多套经济适用房。

参与式预算部门请各位居民分享想法并给项目投票，以使剑桥越来越好

- 参与式预算部门让居民决定如何在对其重要的项目上花钱。
- 本市居民已对 630 万美元的项目进行了投票，以改善我们的社区。
- 12 岁及以上的居民（包括非美国居民）可以参与年度参与性预算流程。

城市奖学金计划帮助居民承担日渐增加的教育费用

- 城市奖学金 (City Scholarship) 计划为寻求高中以上教育的学生和成年人提供经济帮助。
- 自 1993 年以来，本市已向 1188 位居民奖励奖学金 290 万美元。
- 您可以在线申请奖学金，网址：www.Cambridgema.gov/cityscholarship 截止日期为 2022 年 3 月 7 日。

剑桥历史悠久的消防站正在进行重大改造

- 改造后的消防站将有助于保护消防员的安全。
- 剑桥消防部门 (Cambridge Fire Department) 拥有优良的设备和训练，以确保本市安全。
- 本市正在花费数百万美元改造 8 个消防站。
- 我市大多数消防站始建于 19 世纪，当时消防员使用的还是马力设备。

本市转变商业区中小型空间的用途，供社区使用

- 剑桥有 80 多个公园、游乐场和开放空间。
- 本市希望人人都能享用我们的开放空间。
- 我们希望您能帮助我们规划如何使用未来的公园和开放空间。如需了解参与方法，请访问 www.Cambridgema.gov/OpenSpacePlan

共同抗击老鼠

- 将垃圾中的食物分离出来并放入本市提供的堆肥箱中，有助于解决啮齿动物问题。
- 餐厨垃圾占家庭垃圾的 40%。
- 要确保垃圾桶时刻被盖住。
- 本市为含有 1-4 个单元的住宅物业提供免费的检查和害虫防治服务。更多信息请访问 www.Cambridgema.gov/Rodents

保护自己和您的社区

- 接种 COVID-19 疫苗和加强针。
- 尽量佩戴口罩。
- 在参加社交聚会之前考虑一下风险。
- 如果感觉不适，请待在家中。
- 接受检测。

更多信息请访问：www.cambridgema.gov/TCLChinese

本市网站 www.Cambridgema.gov 可翻译成多种语言。

ইঁদুরের সঙ্গে লড়াই একটি সম্প্রদায় হিসাবে

আমরা বাসিন্দাদের কাছ থেকে শুনেছি যে তারা ইঁদুরের কাজকর্ম বেড়ে যাওয়ার কারণে নানা অসুবিধার মুখোমুখি হচ্ছেন, এবং আশেপাশে প্রতিটি ইঁদুরের বিরুদ্ধে লড়াই করতে সিটি আমাদের প্রচেষ্টাকে দ্বিগুণ করে এবং আমাদের সাহায্য করার জন্য যতটা সম্ভব সহযোগিতা করে সাড়া দিয়েছে।

ইঁদুরের উৎপাত হলো সম্প্রদায়ের একটি সমস্যা, যার জন্য সম্প্রদায়ের কোনো সমাধান খোঁজার প্রয়োজন হয় এবং Cambridge সিটি বিভিন্ন উপায়ে এই সমস্যাটির মোকাবিলা করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ থাকে – জনগণের সম্পত্তিতে ইঁদুরের উৎপাতের মোকাবিলা করে, নির্মাণ প্রকল্পের সময় ইঁদুর নিয়ন্ত্রণে সাহায্য করে, স্যানিটারি কোড এবং আদেশ জারি করে, এবং জনসাধারণকে শিক্ষিত করে তোলে। স্থানীয় ব্যবসা, সম্পত্তির মালিক এবং ভাড়াটেদের সঙ্গে একযোগে কাজ করে, আমরা Cambridge-কে যতটা সম্ভব ইঁদুর-মুক্ত করতে পারি।

এই বিষয়ে বাসিন্দারা কী করতে পারেন

ইঁদুর নিয়ন্ত্রণ করতে, আপনাকে তাদের বেঁচে থাকার জন্য প্রয়োজনীয় সমস্ত কিছু তাদের নাগালের বাইরে সরিয়ে ফেলতে হবে: খাবার, জল, আশ্রয় এবং চারপাশে চলাফেরা করার উপায়, এই সবই বন্ধ করতে হবে।

- প্রতি দিন ইঁদুরের মাত্র এক আউন্স পরিমাণ খাবার খাওয়ার দরকার হয়।
- আপনার সম্পত্তিতে ইঁদুরের উৎপাত বন্ধ করতে আপনি সব চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ যে কাজটি করতে পারেন তা হলো তাদের খাবারের উৎসগুলি এবং তা পেতে এদের যাতায়াতের পথ নিয়ন্ত্রণ করা।
- আবর্জনা এবং সারে পরিণত করার ব্যারেলগুলি পিক-আপের সময় (সকাল 7টা) যতটা সম্ভব কাছাকাছি আনুন।
- খাবার যতটা সম্ভব সারে পরিণত করুন যাতে সমস্ত খাবারের আবর্জনা এবং জৈব বর্জ্য একদম তালা দেওয়া সারে পরিণত করার পাত্রে রাখা যায়।
- আবর্জনা কমাতে যতটা সম্ভব রিসাইকেল করুন।
- পিকআপের মধ্যে আবর্জনা রাখার জন্য আপনার কাছে শক্ত ঢাকনা দেওয়া পর্যাপ্ত ট্র্যাশ ব্যারেল রয়েছে কি না তা ভালো করে দেখুন। আপনার ভাড়াটে থাকলে, তাদের জোর দিয়ে বলুন যে তারা যেন ট্র্যাশ ব্যারেল ব্যবহার করেন।
- শক্ত আর এঁটে বসা ঢাকনা সহ শক্ত প্লাস্টিক বা ধাতব ট্র্যাশ ব্যারেল ব্যবহার করুন।
- বিড়াল, পায়রা বা কাঠবিড়ালির জন্য বাইরে খাবার রাখবেন না।
- শুধু মাত্র পাখির খাবারই ফিডারে রাখুন এবং অতিরিক্ত পরিমাণে তাকে খাওয়াবেন না, যাতে খাবার পড়ে থাকে। ইঁদুরজনিত সমস্যা না কমে যাওয়া পর্যন্ত পাখিদের না খাওয়ানোর কথা বিবেচনা করুন।
- শহরের বাইরে রাস্তায় বা পার্কে গেলে, সব সময়ে আপনার আবর্জনা একটি ব্যারেলে রাখুন এবং ইঁদুর আটকাতে চাইলে পাখি বা অন্যান্য বন্যপ্রাণীকে খাওয়াবেন না।
- সিটির পক্ষ থেকে বিনামূল্যে দেওয়া Commonwealth Connect app ব্যবহার করে iPhone/Android-এর থেকে অথবা rodents@cambridgema.gov-এ ইমেইল করে ইঁদুর দেখতে পেলেই রিপোর্ট করুন।

সিটি যা করবে

সিটির Inspectional Services এবং Public Works বিভাগগুলি ইঁদুরের উৎপাত এবং অভিযোগের প্রতিক্রিয়া জানাতে একযোগে কাজ করে।

- ডাম্পস্টারগুলি নিয়ন্ত্রণ করতে এবং কার্বসাইড পিকআপের নিয়মগুলি কঠোর করতে জারি করা আদেশগুলি ব্যবহার করুন।
- ট্র্যাশ লঙ্ঘনকারীদের নিয়ন্ত্রণে সরাসরি জরিমানা করা জারি করুন।
- তদন্ত করতে দ্রুত বাসিন্দাদের কাছ থেকে পাওয়া অভিযোগের জবাব দিন।
- সমস্যা এলাকাগুলি শনাক্ত করতে ঝুঁকিপূর্ণ অবস্থার ট্যাগ করতে এলাকা জুড়ে ঝাড়ু দেওয়া, অভিযোগের ম্যাপিং, এবং ইঁদুর আচরণ এবং নিয়ন্ত্রণের উপর কর্মীদের উন্নত প্রশিক্ষণ দেওয়ার মতো কৌশলগুলি ব্যবহার করুন।
- নতুন পাবলিক ট্র্যাশ রিসেপ্ট্যাকল ইনস্টল করুন যা ইঁদুরকে দূরে রাখে এবং উচ্চ-প্রভাবিত এলাকায় আরও ঘন ঘন আবর্জনা সংগ্রহ করে।
- সিটির নতুন Private Property Rodent Control Program-এর অংশ হিসাবে 4টি বা তার কম ইউনিট সহ আবাসিক সম্পত্তির জন্য ব্যক্তিগত সম্পত্তিতে টোপ ফেলা/ফাঁদ পাতার ব্যবস্থা করুন, যা বাসিন্দাদের জন্য বিনা খরচে 60 দিনের জন্য বিনামূল্যে ইঁদুর নিয়ন্ত্রণের অফার করে। আরও জানুন এবং **cambridgema.gov/rodents**-এ আবেদন করুন।

Cambridge-এর বৃহত্তর ইঁদুর নিয়ন্ত্রণ প্রচেষ্টার অংশ হিসাবে, সিটি 2022 সালের বসন্তকালে কার্বসাইড সংগ্রহের জন্য একটি মানসম্মত ট্র্যাশ কার্ট তৈরি করবে। Public Works বিভাগ শহরের কাছ থেকে প্রাপ্ত কার্বসাইড সংগ্রহ পরিষেবা গ্রহণকারী সমস্ত বিল্ডিং-এ বিনামূল্যে নতুন আবর্জনা সংগ্রহের গাড়ি দেবে।

ইঁদুর নিয়ন্ত্রণে সাহায্য করতে, এই নতুন গাড়িগুলি রাস্তায়/ফুটপাতে আবর্জনা ছড়ানো কমিয়ে দেবে, যাতে ইঁদুরের কার্যকলাপের লক্ষণগুলি দেখা যায় এবং শহর জুড়ে থাকা বহু ব্যারেলের বদলী হিসাবে কাজ করবে কারণ ব্যারেল ইঁদুর ঢোকার সহজ পয়েন্ট হিসাবে কাজ করে।

সিটির প্রচেষ্টা সম্পর্কে আরও জানুন, আপনি কী করতে পারেন এবং **cambridgema.gov/rodents**-এ সমস্যার রিপোর্ট করুন।